

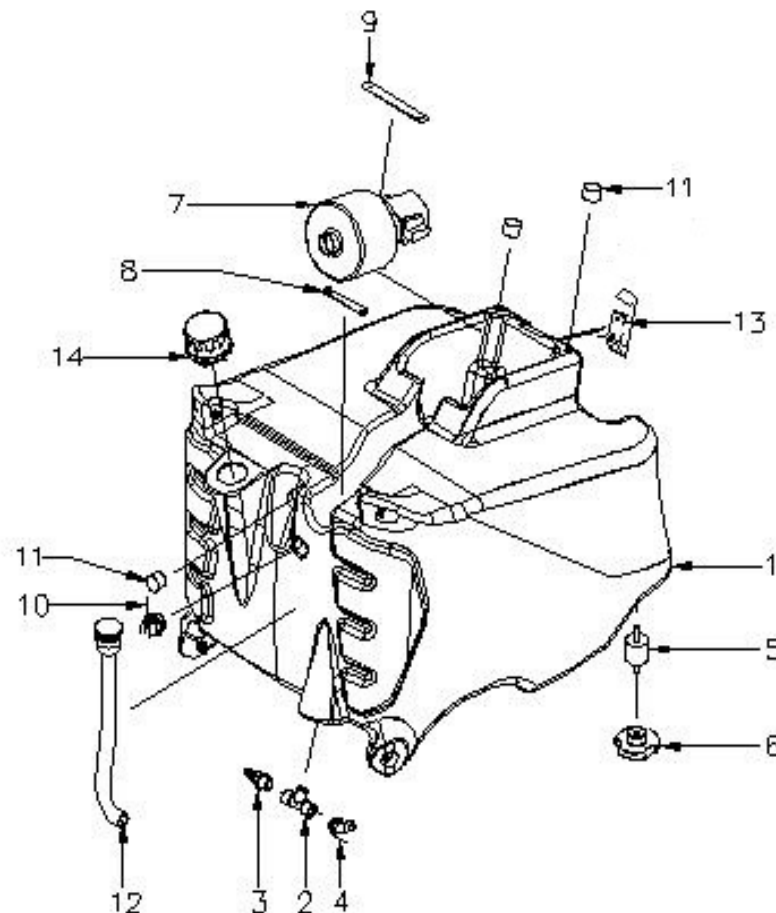
GRANDE BRIO RIDE ON 75



SOMMARIO – SUMMARY – RÉSUMÉ – ÜBERSICHT – RESUMEN

1. Serbatoio soluzione – Solution tank – Réservoir de solution – Frischwassertank– Tanque de solución	2
2. Serbatoio recupero – Recovery tank – Réservoir de récupération – Schmutzwassertank – Tanque de recuperación	4
3. Consolle & Piantone sterzo – Console & Steering column – Console & Colonne de direction – Konsole & Lenksäuledeckel – Consola y columna de dirección	6
4. Telaio – Frame – Châssis – Rahmen – Chasis: <i>Rear Wheel Drive (Grande Brio Ride On 75 - 550)</i>	8
5. Telaio– Frame– Châssis – Rahmen – Chasis: <i>Front Wheel Drive (Grande Brio Ride On 650/800)</i>	10
6. Telaio – Frame – Châssis – Rahmen – Chasis: <i>Rear Wheel Drive Cylindrical version (Grande Brio Ride On 75 – C62)</i>	12
7. Gruppo lavante – Scrubber group – Groupe de lavage – Wäschereinheit – Grupo lavador: <i>Grande Brio Ride On 75 - 550</i>	14
8. Gruppo lavante – Scrubber group – Groupe de lavage – Wäschereinheit – Grupo lavador: <i>Grande Brio Ride On 75 - 650</i>	16
9. Gruppo lavante – Scrubber group – Groupe de lavage – Wäschereinheit – Grupo lavador: <i>Grande Brio Ride On 75 - 800</i>	18
10. Gruppo lavante– Scrubber group – Groupe de lavage– Wäschereinheit– Grupo lavador: <i>Grande Brio Ride On 75 - C62</i>	20
11. Tiranteria – Rod linkage – Liens – Gestänge – Enlace: <i>Grande Brio Ride On 75 - 550</i>	22
12. Tiranteria – Rod linkage – Liens – Gestänge – Enlace: <i>Grande Brio Ride On 75 – 650</i>	24
13. Tiranteria – Rod linkage – Liens – Gestänge – Enlace: <i>Grande Brio Ride On 75 – 800</i>	26
14. Tiranteria – Rod linkage – Liens – Gestänge – Enlace: <i>Grande Brio Ride On 75 - C62</i>	28
15. Ruota anteriore – Front wheel – Roueavant – Vorderrad – Rueda delantera: <i>Grande Brio Ride On 75 - 550</i>	30
16. Motoruota – Driving wheel – Rouemotrice – Antriebsrad – Rueda motriz: <i>Grande Brio Ride On 75 – 650 and 75 - 800</i>	32
17. Ruota anteriore – Front wheel – Roueavant – Vorderrad – Rueda delantera: <i>Grande Brio Ride On 75 - C62</i>	34
18. Spazzola laterale – Side brush – Seitenbürste – Brosse latérale – Cepillo lateral: <i>Grande Brio Ride On 75 - C62</i>	36
21. Tergipavimento 850 – Squeegee 850 - Suceur 850 – Saugfuß 850 – Fregasuelo 850: <i>Grande Brio Ride On 75 – 800 & 75 – C62</i>	42
22. Cablaggio – Wiring – Câblage – Verkabelung – Cableado	44
23. Gruppo Ecoray – Ecoray group – Groupe Ecoray – Ecoray Gruppe – Grupo Ecoray: <i>Grande Brio Ride On 75 – 650</i>	46
24. Spazzole & dischi trascinatori – Brushes & pad holders – Brosses & disque entreneurs – Bürste & Treibteller – Cepillos y porta pad	48

1. Serbatoio soluzione – Solution tank – Réservoir de solution – Frischwassertank– Tanque de solución



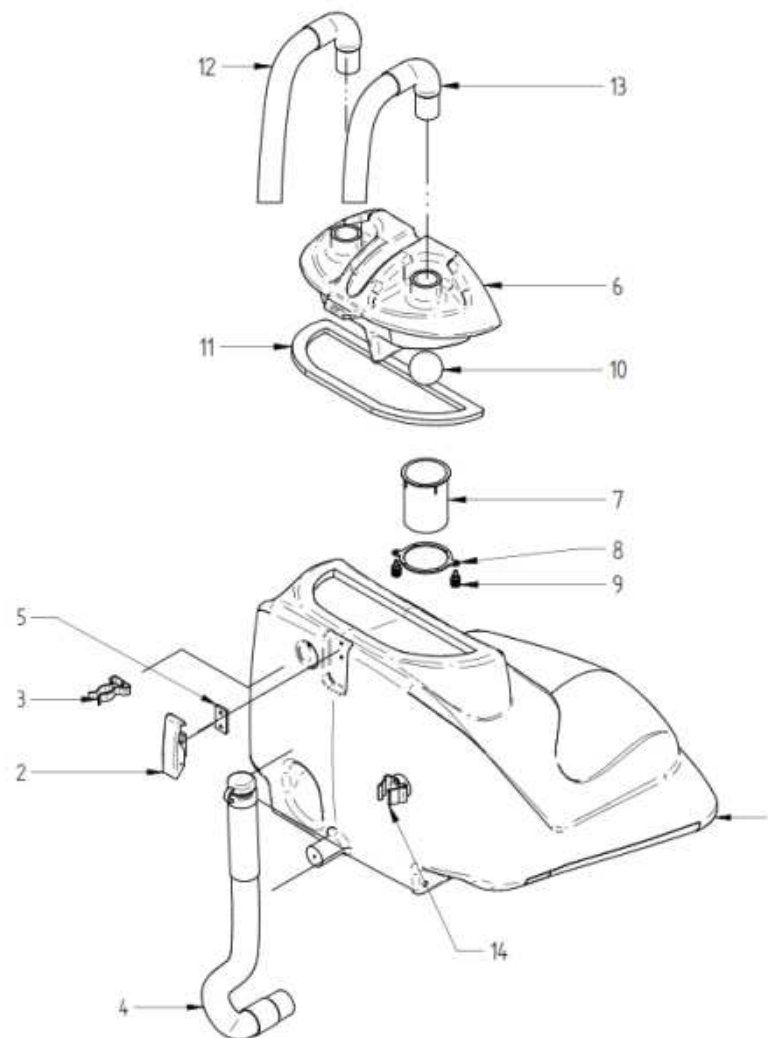
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	POS.	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	2655-0072-0	1	SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	FRISCHWASSER-TANK	TANQUE DE SOLUCIÒN
2	15-3333-002	1	RACCORDO A "T" 1/2	T-CONNECTOR 1/2	T-RACCORD 1/2	T-VERSCHRABUNG 1/2	T-CONECTOR 1/2
3	15-3363-009	1	RACCORDO CONICO M Ø20-1/2 MM	CONIC CONNECTOR M Ø20-1/2 MM	RACCORD CONIQUE M Ø20-1/2 MM	KONISCHE VERSCHRABUNG M Ø20-1/2 MM	CONECTOR CÓNICO M Ø20-1/2 MM
4	15-3363-006	1	RACCORDO 90° Ø9	90° CONNECTOR Ø9	RACCORD 90° Ø9	VERSCHRAUBUNG 90° Ø9	CONECTOR 90° Ø9
5	15-2011-003	1	AMMORTIZZATORE M10 40X40	SILENT BLOCK M10 40X40	SUPPORT ANTI-VIBRATOIRE M10 40X40	DÄMPFER M10 40X40	AMORTIGUADOR M10 40X40
6	10-6209-001	1	VOLANTINO M 10 FORO PASSANTE	OPEN M 10 HANDWHEEL	VOLANT M 10 OUVERT	GEÖFFNETE DREHGRIF M 10	PALOMETA M 10 ABIERTA
7	13-1101-007	1	MOTOASPIRATORE 24V 490W	VACUUM MOTOR 24V 490W	MOTEUR D'ASPIRATION 24V 490W	ABSAUGMOTOR 24V 490W	MOTOR DE ASPIRACIÓN 24V 490W
8	2260-0088-0E	1	FERMO CAVI/TUBO	CABLES/HOSE RETAINER SEAL	PLAQUETTE CABLES/TUYAU	KABLEN/SCHLAUCH LEISTE	CERRADURA CABLES/MANGUERA
9	2260-0087-0E	1	FERMO ASPIRATORE	VACUUM RETAINER SEAL	PLAQUETTE ASPIRATEUR	ABSAUGEN LEISTE	TOPE ASPIRADOR
10	15-0301-005	1	FORCELLA ELASTICA Ø22-24	ELASTIC FORK Ø22-24	CHAPPE ÉLASTIQUE Ø22-24	ELASTISCH GABEL Ø22-24	HORQUILLA ELASTICA Ø22-24
11	15-2011-005	3	AMMORTIZZATORE Ø 30X20	SILENT BLOCK Ø 30X20	SUPPORT ANTI VIBRATOIRE Ø 30X20	DÄMPFER Ø 30X20	AMORTIGUADOR Ø 30X20
12	2665-0109-0	1	TUBO SCARICO ACQUA PULITA	CLEAN WATER DRAIN HOSE	TUYAU DE VIDANGE EAU PROPRE	FRISCHWASSER ABLASSSCHLAUCH	MANGUERA DRENAJE AGUA LIMPIA
13	05-0401-002	1	CHIUSURA A LEVA IN PLASTICA	LOCK	ECLUSE	SPANNBÜGEL	CERRADURA
14	15-1301-019	1	TAPPO RIEMPIMENTO	FILLING TAP	BOUCHON DE REMPLISSAGE	FÜLLSTOPFEN	TAPÓN DE LLENADO

2. Serbatoio recupero – Recovery tank – Réservoir de récupération – Schmutzwassertank – Tanque de recuperación



GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02

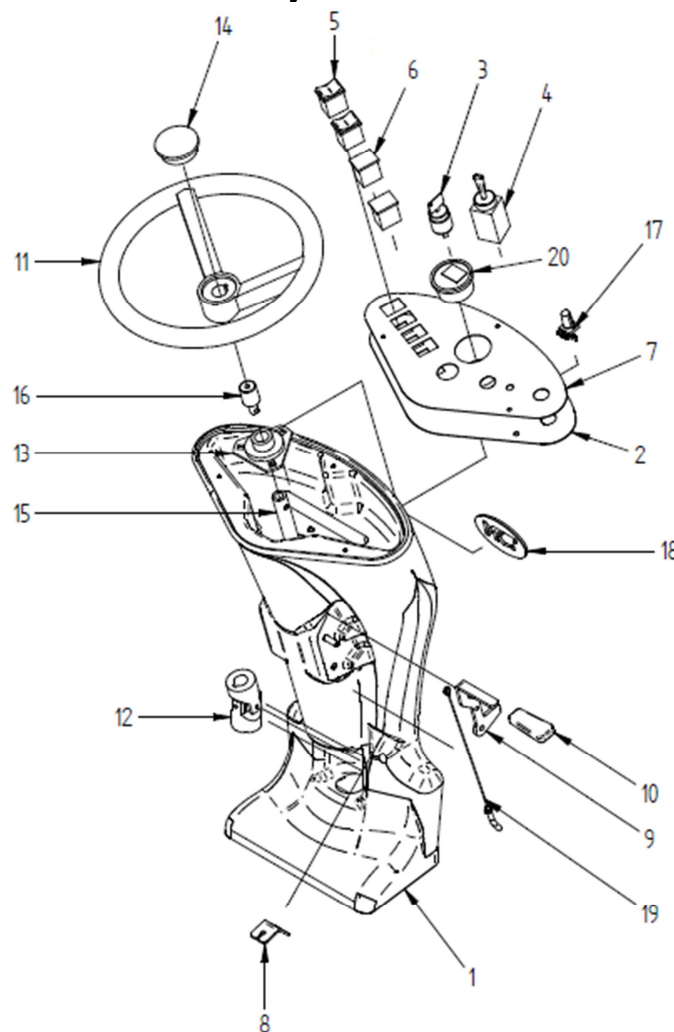


POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	2655-0071-0	1	SERBATOIO RECUPERO	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	SCHMUTZWASSERTANK	TANQUE DE RECUPERACIÓN
2	05-0401-002	1	CHIUSURA A LEVA IN PLASTICA	LOCK	ECLUSE	SPANNBÜGEL	CERRADURA
3	15-0301-011E	1	FORCELLA ELASTICA 3 FORI	ELASTIC FORK 3 HOLES	CHAPPE ÉLASTIQUE 3 FORI	ELASTISCHE GABEL 3 LÖCHER	HORQUILLA ELASTICA (3 AGUIEROS)
4	2665-0128-0	1	TUBO SCARICO Ø38	DRAIN HOSE Ø38	TUYAU DE VIDANGE Ø38	DRAIN HOSE Ø38	MANGUERA DE DRENAJE Ø38
5	2630-0003-0E	1	DISTANZIALE CHIUSURA SERBATOI	TANKS CLOSURE SPACER	ESPACEUR CLOSURE RESERVOIRS	TANKS NABESTREBE	ESPACIADOR TANQUÉS
6	2655-0073-0	1	CUPOLINO	PLASTIC COVER	COUVERTURE EN PLASTIQUE	DECKEL	CUBIERTA
7	15-3100-005	1	FILTRO CARICO ACQUA	FILTER TO LOAD WATER	FILTRE POUR CHARGE DE L'EAU	FILTER UM WASSER ZU LADEN	FILTRO PARA LA CARGA DEL AGUA
8	2131-0087-0	1	SUPPORTO FILTRO	FILTER SUPPORT	SUPPORT DE FILTRE	FILTER HALTERUNG	SOPORTE DEL FILTRE
9	10-6203-003	2	VOLANTINO M 6 CON PERNO FILETTATO	HANDWHEEL M 6 WITH SCREW PIN	VOLANT M 6 AVEC VIS	DREHGRIFF M 6 MIT SCHRAUBE	PALOMETA M 6 CON TORNILLO
10	15-3200-001	1	SFERA GALLEGGIANTE Ø60 LEGGERA	LIGHT FLOAT Ø60	LEGER FLOTTEUR Ø60	LEICHT SCHWIMMER Ø60	FLOTADOR LIGERO Ø60
11	2705-0054-0	1	GUARNIZIONE CUPOLINO	BLADE	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
12	2665-0110-2	1	TUBO TERGI-CUPOLINO Ø38	SQUEEGEE-TANK HOSE Ø38	TUYAU SUCEUR-RÉSERVOIR Ø38	SAUGFUSS-TANKSCHLAUCH Ø38	MANGUERA SQUEEGEE-TANQUE Ø38
13	2665-0108-2	1	TUBO SERBATOIO-MOTORE Ø38	TANK-MOTOR HOSE Ø38	TUYAU RESERVOIRS-MOTEUR Ø38	TANK-MOTORSCHLAUCH Ø38	MANGUERA TANQUE-MOTOR Ø38
14	15-0301-006	2	FORCELLA ELASTICA Ø39-43	ELASTIC FORK Ø39-43	CHAPPE ÉLASTIQUE Ø39-43	ELASTISCHE GABEL Ø39-43	HORQUILLA ELASTICA Ø39-43

GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02

3. Consolle & Piantone sterzo – Console & Steering column – Console & Colonne de direction – Konsole & Lenksäuledeckel – Consola y columna de dirección



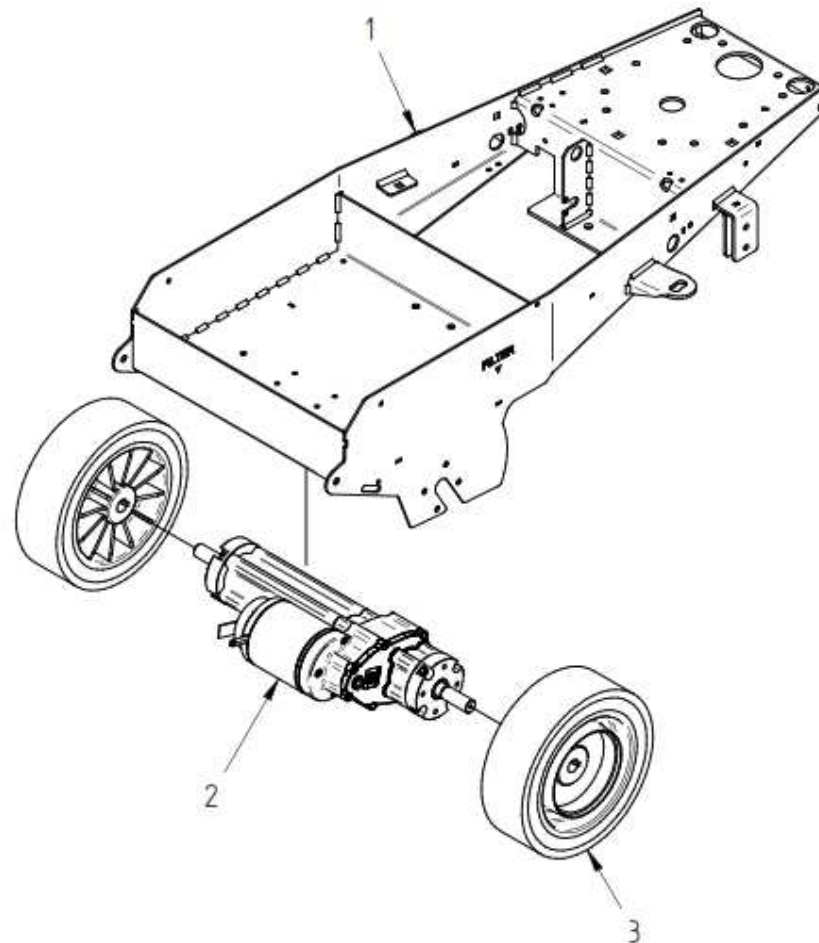
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	2365-0056-0	1	COPERTURA PIANTONE STERZO	STEERING COLUMN COVER	COUVERTURE COLONNE DE DIRECTION	LENKSÄULEDECKEL	CUBIERTA DE LA COLUMNA DE DIRECCIÓN
2	2130-0558-0E	1	COPERCHIO CONSOLLE	COVER CONSOLE	COUVERCLE CONSOLLE	KONSOLE DECKEL	TAPA CONSOLA
3	14-9900-000	1	BLOCCO CHIAVE DI AVVIAMENTO	SWITCH WITH KEY	INTERRUPTOR AVEC CLÉ	SCHALTER SCHLÜSSEL	INTERRUPTOR CON CLAVE
4	15-0112-007	1	INVERTITORE DI MARCIA	REVERSE GEAR	INVERSEUR DE MARCHÉ	WENDEGETRIEBE	INVERSOR DE MARCHA
5	15-0112-031	2	INTERRUTTORE 24 V	SWITCH 24 V	INTERRUPTEUR 24 V	SCHALTER 24 V	INTERUPTOR 24 V
6	15-1301-004	2	TAPPO PER FORO INTERRUTTORE	CAP FOR SWITCH HOLE	COUVERCLE DE INTERRUPTEUR	DECKEL FÜR SCHALTER	TAPÓN PARA INTERRUPTOR
7	8301-0056-0	1	ADESIVO CONSOLLE	CONSOLE STICKER	ADHÉSIF CONSOLE	KONSOLE AUFKLEBER	ADHESIVO CONSOLA
8	2260-0089-0E	1	FERMO CORDINA SOLLEVAMENTO TERGI	RETAINER SEAL FOR LIFTING SQUEEGEE	PLAQUETTE POUR CABLE POUR LEVIER DU SUCEUR	LEISTE FÜR SAUGFUSSHEBEL	CERRADURA LEVANTAMIENTO FREGASUELO
9	2020-0065-0E	1	LEVA SOLLEVAMENTO TERGI	SQUEEGEE LIFTING LEVER	LEVIER DU SUCEUR	SAUGFUSSHEBEL	PALANCA DE FREGASUELOS
10	15-0202-002	1	MANOPOLA ROSSA 5 MM	RED KNOB 5 MM	ROUGE POIGNEE 5 MM	ROT HANDGRIFF 5 MM	MANDO ROJO 5 MM
11	15-0290-000	1	VOLANTE CON POMELLO	STEERING-WHEEL WITH KNOB	VOLANT AVEC BOUTON	LENKRAD MIT KNAUF	VUELO CON MANDO
12	10-7020-000	1	GIUNTO CARDANICO M 20	CONNECTOR M 20	CONNECTEUR M 20	VERSCHRABUNG M 20	CONECTOR M 20
13	11-1090-000	1	CUSCINETTO A SFERE 8 MM	BEARING 8 MM	ROULEMENT 8 MM	KUGELLAGER 8 MM	RODAMIENTO 8 MM
14	15-1301-003	1	TAPPO PER VOLANTE	HANDWHEEL CAP	COUVERCLE	DECKEL	TAPÓN
15	2401-0003-0	1	ASSE VOLANTE	STEERING COLUMN SHAFT	COLONNE DE DIRECTION	LENKSÄULENWELLE	COLUMNA DE DIRECCIÓN
16	2221-0006-0	1	BOCCOLA VOLANTE MOBILE	MOBILE STEERING-WHEEL BUSHING	VOLANT BAGUE MOBILE	BEWEGT LENKRAD BUCHSE	CASQUILLO VUELO MÓVIL
17a	15-0201-002	1	MANOPOLA NERA 6MM POTENZIOMETRO	POTENTIOMETER BLACK KNOB 6 MM	POIGNÉE NOIR 6 MM POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER SCHWARZ HANDGRIFF 6 MM	MANDO NEGRO 6MM POTENCIÓMETRO
17b	4053-0094-0	1	POTENZIOMETRO CABLATO	POTENTIOMETER WIRING	CÂBLÂGE POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER VERKABELUNG	CABLEADO POTENCIOMETRO
18	8300-0053-0	1	ADESIVO OVALE "TSM"	OVAL STICKER "TSM"	ADHÉSIF OVALE "TSM"	OVAL "TSM" AUFKLEBER	ADHESIVO OVAL "TSM"
19	3070-0023-1	1	FUNE Ø2,00x49	CABLE Ø2,00x49	CABLE Ø 2,00X49	KABEL Ø 2,00X49	CUERDA Ø 2,00X49
20	14-0500-037	1	MODULO CONTAORE LCD	HOURLMETER	COMPTEUR D'HEURES	UHRZÄHLER	CONTADOR HORARIO

4. Telaio – Frame – Châssis – Rahmen – Chasis: *Rear Wheel Drive (Grande Brio Ride On 75 - 550)*



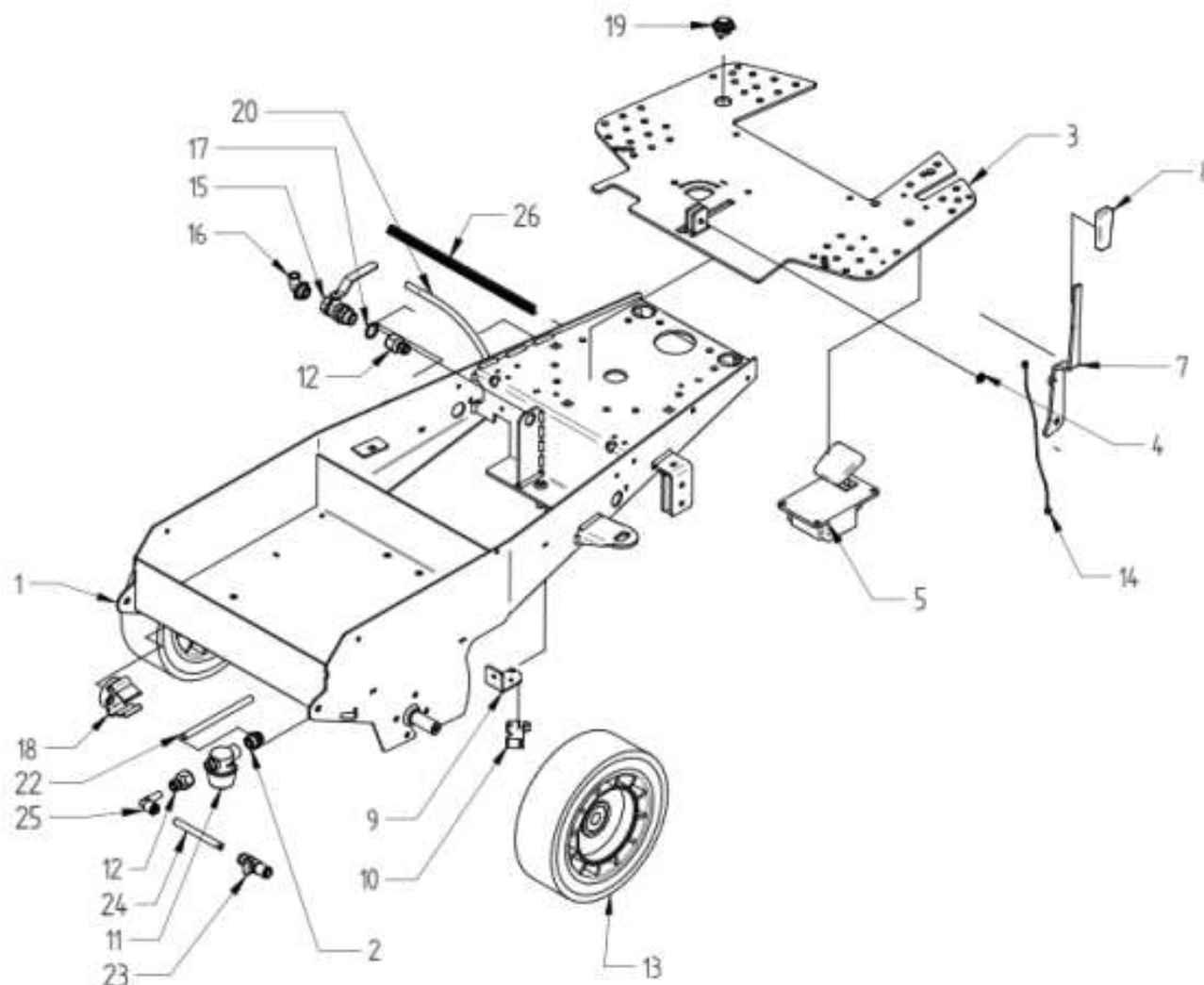
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	3130-0115-0E	1	TELAIO 75 - 550	FRAME 75 - 550	CHÂSSIS 75 - 550	RAHMEN 75 - 550	CHASIS 75 - 550
2	4410-0008-0	1	MOTORE TRAZIONE POSTERIORE	REAR - WHEEL MOTOR	MOTEUR TRACTION ARRIÈRE	HINTERRADANTRIEB	MOTOR TRACCIÓN TRASERO
3	12-0311-002	2	RUOTA Ø260 X 80	WHEEL Ø260 X 80	ROUE MOTRICE Ø260 X 80	ANTRIEBRAD Ø260 X 80	RUEDA Ø260 X 80
ATTENTION: you find following positions at page 10, in Grande Brio Ride On 650/800 drawing							
2	15-3363-007	1	RACCORDO DRITTO Ø10	STRAIGHT CONNECTOR Ø10	RACCORD DROIT Ø10	VERSCHRAUBUNG Ø10	CONECTOR M Ø10
3	3130-0171-0Z	1	PEDANA	FOOTBOARD	ESTRADE	FUSSBRET	PEDANA
4	11-0110-000	1	BOCCOLA AUTO LUBRIFICANTE Ø8	BUSHING Ø8	BAGUE Ø8	BUCHSE Ø8	CASQUILLO Ø8
5	15-0210-009	1	PEDALE	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDALE DE MARCHA
7	2020-0064-0E	1	LEVA SOLLEVAMENTO TESTATA	BRUSH DECK LIFTING LEVER	LEVIER DE LEVAGE TÊTE DE BROSSES	WÄSCHER GRUPPER ANLÜFTHEBEL	PALANCA LEVANTAMIENTO GRUPO CEPILLOS
8	15-0202-002	1	MANOPOLA ROSSA 5 MM	RED KNOB 5 MM	ROUGE POIGNEE 5 MM	ROT HANDGRIFF 5 MM	MANDO ROJO 5 MM
11	15-3100-006	1	FILTRO USCITA ACQUA	WATER FILTER OUTPUT	FILTRE POUR LA SORTIE DE L'EAU	FILTER WASSER AUSGANG	FILTRO DE SALIDA DE AGUA
12	15-3363-005	2	RACCORDO DRITTO Ø10	STRAIGHT CONNECTOR Ø10	RACCORD DROIT Ø10	VERSCHRABUNG Ø10	CONECTOR Ø10
14	3070-0024-0	1	FUNE Ø2,50x49	CABLE Ø2,50x49	CABLE Ø 2,50X49	KABEL Ø 2,50X49	CUERDA Ø 2,50X49
15	15-3500-004	1	VALVOLA M - F	COCK M - F	ROBINET M - F	WASSERHAHN M - F	VALVULA M - F
16	15-3363-006	1	RACCORDO 90° M Ø10	CONNECTOR 90° M Ø10	RACCORD 90° M Ø10	VERSCHRAUBUNG 90° Ø9	CONECTOR M Ø 90°
17	15-3003-000	1	GUARNIZIONE IN RAME 0,5"	COPPER GASKET 0,5"	JOINT DE CUIVRE 0,5"	KUPFER DICHUNG 0,5"	JUNTA DE COBRE 0,5"
18	15-0301-006	1	FORCELLA ELASTICA Ø39-43	ELASTIC FORK Ø39-43	CHAPPE ÉLASTIQUE Ø39-43	ELASTISCHE GABEL Ø39-43	HORQUILLA ELASTICA Ø39-43
19	15-0112-024	1	PULSANTE ANTIVANDALO Ø24	SWITCH ANTI VANDAL Ø24	BOUTON ANTIVANDALE Ø24	SCHALTER GEGEN WANDALE Ø24	BOTÓN ANTI VÁNDALO Ø24
20	2665-0142-0	1	TUBO RUBINETTO-ELETTROVALVOLA	COCK-SOLENOID WATER HOSE	TUYAU ROBINET-ELECTROVANNE	WASSERHAHN-MAGNETVENTIL SCHLAUCH	MANGUERA ELECTROVALVULA-GRIFO
22	2665-0148-0	1	TUBO SERBATOIO-1° RUBINETTO	TANK-1ST COCK HOSE	TUYAU RESERVOIR-1ERE ROBINET	TANK-ERSTE WASSERHAHN SCHLAUCH	MANGUERA TANQUE-1ERO GRIFO
23	15-3500-005	1	VALVOLA	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
24	2665-0149-0	1	TUBO 1° RUBINETTO-FILTRO	1st COCK-FILTER HOSE	TUYAU 1ERE ROBINET-FILTRE	ERSTE WASSERHAHN-FILTER SCHLAUCH	MANGUERA 1ERO GRIFO-FILTRO
25	15-3363-010	1	RACCORDO A L Ø10 x 10	L - CONNECTOR Ø10 x 10	RACCORD L Ø10 x 10	L - VERSCHRAUBUNG Ø10 x 10	CONECTOR L Ø10 x 10
26	2810-0004-0Z	1	MOLLA A COMPRESSIONE PER TUBO	HOSE COMPRESSOR SPRING	RESSORT DE PRESSION POUR TUYAU	SCHLAUCH KOMPRESSOR FEDER	MUELLE DE PRESSION PARA MANGUERA

5. Telaio– Frame– Châssis – Rahmen – Chasis: *Front Wheel Drive (Grande Brio Ride On 650/800)*



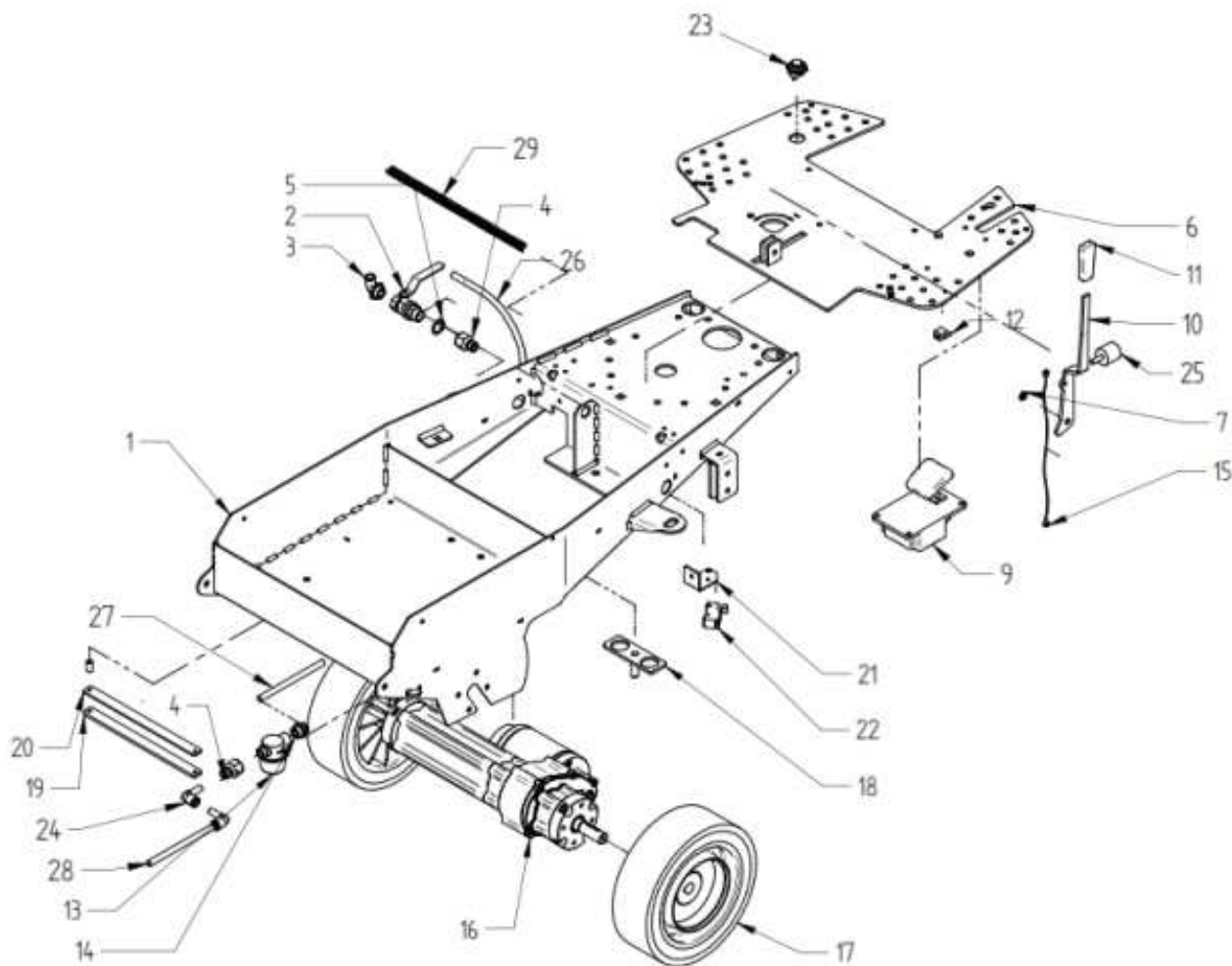
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	3130-0120-0E	1	TELAIO 75 - 650/800	FRAME 75 - 650/800	CHÂSSIS 75 - 650/800	RAHMEN 75 - 650/800	CHASIS 75 - 650/800
2	15-3363-007	1	RACCORDO DRITTO Ø10	STRAIGHT CONNECTOR Ø10	RACCORD DROIT Ø10	VERSCHRAUBUNG Ø10	CONECTOR M Ø10
3	3130-0171-0Z	1	PEDANA	FOOTBOARD	ESTRADE	FUSSBRET	PEDANA
4	11-0110-000	1	BOCCOLA AUTO LUBRIFICANTE Ø8	BUSHING Ø8	BAGUE Ø8	BUCHSE Ø8	CASQUILLO Ø8
5	15-0210-009	1	PEDALE	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDALE DE MARCHA
7	2020-0064-0E	1	LEVA SOLLEVAMENTO TESTATA	BRUSH DECK LIFTING LEVER	LEVIER DE LEVAGE TÊTE DE BROSSES	WÄSCHER GRUPPER ANLÜFTHEBEL	PALANCA LEVANTAMIENTO GRUPO CEPILLOS
8	15-0202-002	1	MANOPOLA ROSSA 5 MM	RED KNOB 5 MM	ROUGE POIGNEE 5 MM	ROT HANDGRIFF 5 MM	MANDO ROJO 5 MM
9	2130-0492-0E	1	SUPPORTO MICRO INTERRUPTORE	MICROINTERRUPTOR SUPPORT	MICROINTERRUPTOR SUPPORT	MIKROSCHALTER HALTERUNG	SOPORTE PARA MICROINTERRUPTOR
10	15-0110-000	1	MICROINTERRUPTORE	MICROINTERRUPTOR	MICROINTERRUPTOR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
11	15-3100-006	1	FILTRO USCITA ACQUA	WATER FILTER OUTPUT	FILTRE POUR LA SORTIE DE L'EAU	FILTER WASSER AUSGANG	FILTRO DE SALIDA DE AGUA
12	15-3363-005	2	RACCORDO DRITTO Ø10	STRAIGHT CONNECTOR Ø10	RACCORD DROIT Ø10	VERSCHRABUNG Ø10	CONECTOR Ø10
13	12-0000-014	2	RUOTA DI SCORRIMENTO FOLLE Ø250 X 85	WHEEL Ø250 X 85	ROUE Ø250 X 85	RAD Ø250 X 85	RUEDA Ø250 X 85
14	3070-0024-0	1	FUNE Ø2,50x49	CABLE Ø2,50x49	CABLE Ø 2,50X49	KABEL Ø 2,50X49	CUERDA Ø 2,50X49
15	15-3500-004	1	VALVOLA M - F	COCK M - F	ROBINET M - F	WASSERHAHN M - F	VALVULA M - F
16	15-3363-006	1	RACCORDO 90° M Ø10	CONNECTOR 90° M Ø10	RACCORD 90° M Ø10	VERSCHRAUBUNG 90° Ø9	CONECTOR M Ø 90°
17	15-3003-000	1	GUARNIZIONE IN RAME 0,5"	COPPER GASKET 0,5"	JOINT DE CUIVRE 0,5"	KUPFER DICHUNG 0,5"	JUNTA DE COBRE 0,5"
18	15-0301-006	1	FORCELLA ELASTICA Ø39-43	ELASTIC FORK Ø39-43	CHAPPE ÉLASTIQUE Ø39-43	ELASTISCHE GABEL Ø39-43	HORQUILLA ELASTICA Ø39-43
19	15-0112-024	1	PULSANTE ANTIVANDALO Ø24	SWITCH ANTI VANDAL Ø24	BOUTON ANTIVANDALE Ø24	SCHALTER GEGEN WANDALE Ø24	BOTÓN ANTI VÁNDALO Ø24
20	2665-0142-0	1	TUBO RUBINETTO-ELETTROVALVOLA	COCK-SOLENOID WATER HOSE	TUYAU ROBINET-ELECTROVANNE	WASSERHAHN-MAGNETVENTIL SCHLAUCH	MANGUERA ELECTROVALVULA-GRIFO
22	2665-0148-0	1	TUBO SERBATOIO-1° RUBINETTO	TANK-1ST COCK HOSE	TUYAU RESERVOIR-1ERE ROBINET	TANK-ERSTE WASSERHAHN SCHLAUCH	MANGUERA TANQUE-1ERO GRIFO
23	15-3500-005	1	VALVOLA	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
24	2665-0149-0	1	TUBO 1° RUBINETTO-FILTRO	1st COCK-FILTER HOSE	TUYAU 1ERE ROBINET-FILTRE	ERSTE WASSERHAHN-FILTER SCHLAUCH	MANGUERA 1ERO GRIFO-FILTRO
25	15-3363-010	1	RACCORDO A L Ø10 x 10	L - CONNECTOR Ø10 x 10	RACCORD L Ø10 x 10	L - VERSCHRAUBUNG Ø10 x 10	CONECTOR L Ø10 x 10
26	2810-0004-0Z	1	MOLLA A COMPRESSIONE PER TUBO	HOSE COMPRESSOR SPRING	RESSORT DE PRESSION POUR TUYAU	SCHLAUCH KOMPRESSOR FEDER	MUELLE DE PRESSION PARA MANGUERA

6. Telaio – Frame – Châssis – Rahmen – Chasis: *Rear Wheel Drive Cylindrical version (Grande Brio Ride On 75 – C62)*



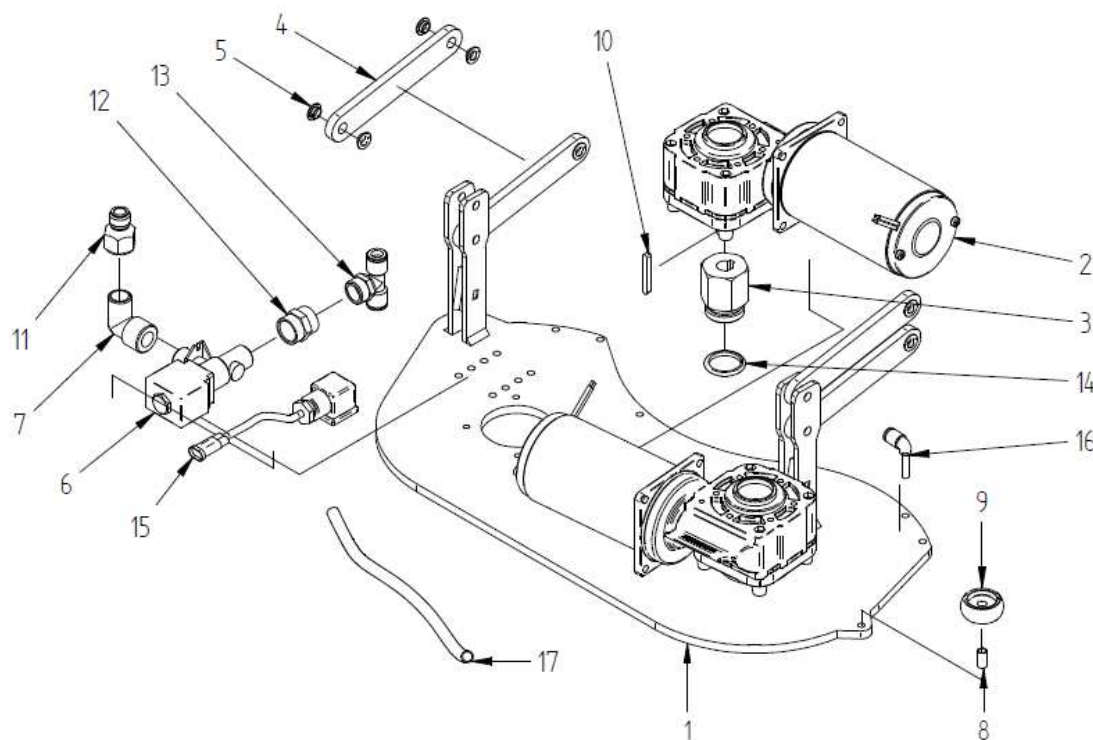
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V01



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	3130-0115-0E	1	TELAIO 75 - C62	FRAME 75 - C62	CHÂSSIS 75 - C62	RAHMEN 75 - C62	CHASIS 75 - C62
2	15-3500-004	1	VALVOLA M - F	COCK M - F	ROBINET M - F	WASSERHAHN M - F	VALVULA M - F
3	15-3363-006	1	RACCORDO 90° M Ø10	CONNECTOR 90° M Ø10	RACCORD 90° M Ø10	VERSCHRAUBUNG 90° Ø9	CONECTOR M Ø 90°
4	15-3363-005	2	RACCORDO DRITTO Ø10	STRAIGHT CONNECTOR Ø10	RACCORD DROIT Ø10	VERSCHRABUNG Ø10	CONECTOR Ø10
5	15-3003-000	1	GUARNIZIONE IN RAME 0,5"	COPPER GASKET 0,5"	JOINT DE CUIVRE 0,5"	KUPFER DICHUNG 0,5"	JUNTA DE COBRE 0,5"
6	3130-0171-0Z	1	PEDANA	FOOTBOARD	ESTRADE	FUSSBRET	PEDANA
7	11-0110-000	1	BOCCOLA AUTO LUBRIFICANTE Ø8	BUSHING Ø8	BAGUE Ø8	BUCHSE Ø8	CASQUILLO Ø8
9	15-0210-009	1	PEDALE	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDALE DE MARCHA
10	2020-0067-0E	1	LEVA SOLLEVAMENTO TESTATA	BRUSH DECK LIFTING LEVER	LEVIER DE LEVAGE TÊTE DE BROSSES	WÄSCHER GRUPPER ANLÜFTHEBEL	PALANCA LEVANTAMIENTO GRUPO CEPILLOS
11	15-0202-002	1	MANOPOLA ROSSA 5 MM	RED KNOB 5 MM	ROUGE POIGNEE 5 MM	ROT HANDGRIFF 5 MM	MANDO ROJO 5 MM
12	15-0301-008	1	FORCELLA ELASTICA Ø8	ELASTIC FORK Ø8	CHAPPE ÉLASTIQUE Ø8	ELASTISCHE GABEL Ø8	HORQUILLA ELASTICA Ø8
13	15-3100-006	1	FILTRO USCITA ACQUA	WATER FILTER OUTPUT	FILTRE SORTIE EAU	FILTER WASSER AUSGANG	FILTRO DE SALIDA DE AGUA
14	15-3363-007	1	RACCORDO DRITTO Ø10	STRAIGHT CONNECTOR Ø10	RACCORD DROIT Ø10	VERSCHRAUBUNG Ø10	CONECTOR M Ø10
15	3070-0025-0	1	FUNE Ø2,50 X 49	CABLE Ø2,50 X 49	CÂBLE Ø2,50 X 49	KABEL Ø2,50 X 49	CABLE Ø2,50 X 49
16	4410-0008-0	1	MOTORE TRAZIONE POSTERIORE	REAR - WHEEL MOTOR	MOTEUR TRACTION ARRIÈRE	HINTERRADANTRIEB	MOTOR TRACCIÓN TRASERO
17	12-0311-002	2	RUOTA Ø260 X 80	WHEEL Ø260 X 80	ROUE MOTRICE Ø260 X 80	ANTRIEBRAD Ø260 X 80	RUEDA Ø260 X 80
18	3130-0128-0Z	1	SUPPORTO PRIMO TIRANTE	1ST ARM SUPPORT	SUPPORT PREMIER BRAS	ERSTE ARM SUPPORT	SOPORTE 1ERO TIRANTE
19	2130-0534-0E	1	SUPPORTO PRIMO TIRANTE	1ST ARM SUPPORT	SUPPORT PREMIER BRAS	ERSTE ARM SUPPORT	SOPORTE 1ERO TIRANTE
20	2235-0002-0	1	PATTINO SUPPORTO 1° TIRANTE	1ST AXIS SUPPORT RUNNER	PATIN SUPPORT 1IERE BRAS	1° DÜSENARM HALTERUNG GLEITBACKE	PATÍN SOPORTE 1° TIRANTE
21	2130-0492-0E	1	SUPPORTO MICRO INTERRUPTORE	MICROINTERRUPTOR SUPPORT	MICROINTERRUPTOR SUPPORT	MIKROSCHALTER HALTERUNG	SOPORTE PARA MICROINTERRUPTOR
22	15-0110-000	1	MICROINTERRUPTORE	MICROINTERRUPTOR	MICROINTERRUPTOR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
23	15-0112-024	1	PULSANTE ANTIVANDALO Ø24	SWITCH ANTI VANDAL Ø24	BOUTON ANTIVANDALE Ø24	SCHALTER GEGEN WANDALE Ø24	BOTÓN ANTI VÁNDALO Ø24
24	15-3363-010	2	RACCORDO A "L" Ø10 X 10	L - CONNECTOR Ø10 X 10	RACCORD "L" Ø10 X 10	L - VERSCHRABUNG Ø10 X 10	L - CONECTOR Ø10 X 10
25	15-2011-000	1	AMMORTIZZATORE M8 30X30	SILENT BLOCK M8 30X30	SUPPORT ANTI-VIBRATOIRE M8 30X30	STOSSDÄMPFER M8 30X30	AMORTIGUADOR M8 30X30
26	2665-0142-0	1	TUBO RUBINETTO-ELETTROVALVOLA	COCK-SOLENOID WATER HOSE	TUYAU ROBINET-ELECTROVANNE	WASSERHAHN-MAGNETVENTIL SCHLAUCH	MANGUERA ELECTROVALVULA-GRIFO
27	2665-0143-0	1	TUBO SERBATOIO-FILTRO	TANK-FILTER HOSE	TUYAU RÉSERVOIR-FILTRE	TANK-FILTER SCHLAUCH	MANGUERA TANQUE-FILTER
28	2665-0118-0	1	TUBO FILTRO-VALVOLA	FILTER-VALVE WATER HOSE	TUYAU FILTRE-VALVE	FILTER-VENTIL SCHLAUCH	MANGUERA FILTER-VÁLVULA
29	2810-0004-0Z	1	MOLLA A COMPRESSIONE PER TUBO	HOSE COMPRESSOR SPRING	RESSORT DE PRESSION POUR TUYAU	SCHLAUCH KOMPRESSOR FEDER	MUELLE DE PRESSION PARA MANGUERA

7. Gruppo lavante – Scrubber group – Groupe de lavage – Wäschereinheit – Grupo lavador: *Grande Brio Ride On 75 - 550*



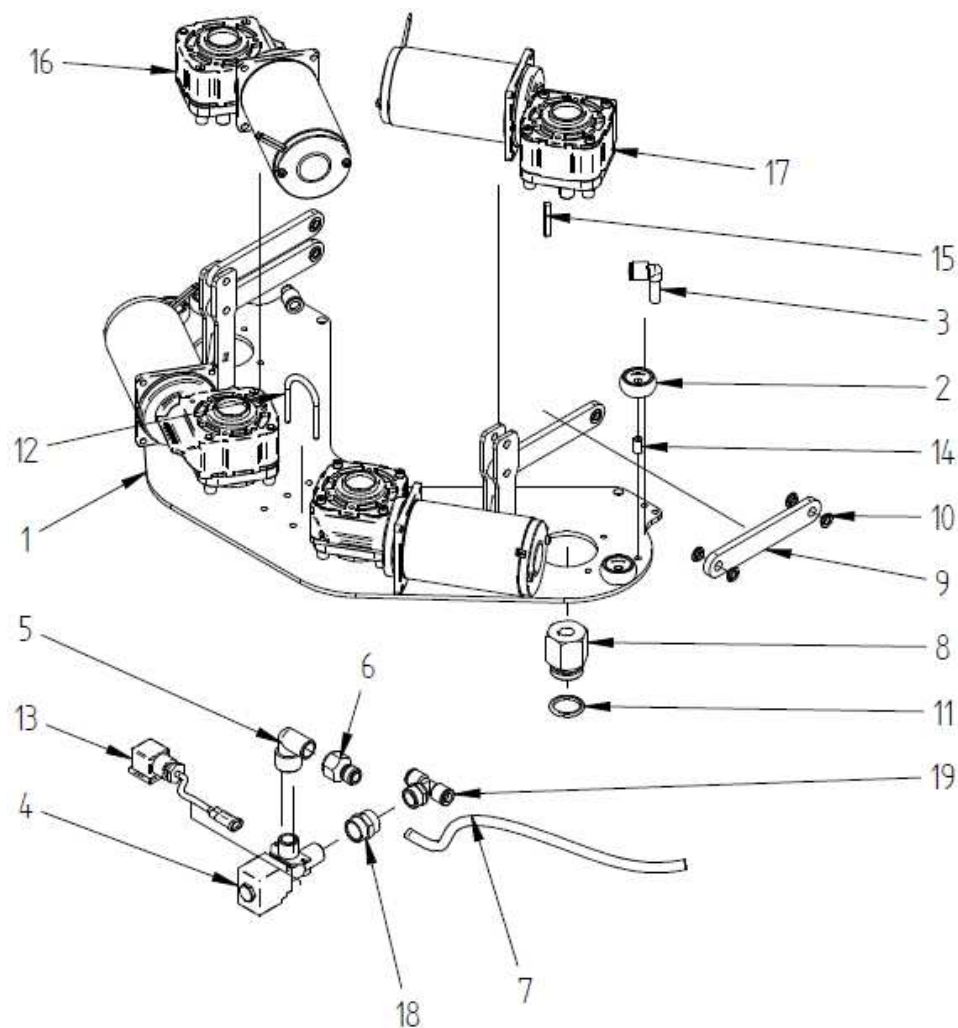
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	3130-0113-0E	1	SUPPORTO MOTORE SPAZZOLE 550	BRUSH MOTOR SUPPORT 550	SUPPORT MOTEUR DE BROSSES 550	BÜRSTE MOTOR-HALTERUNG 550	SOPORTE MOTOR DE CEPILLOS 550
2	13-0001-014	2	MOTORE SPAZZOLE 24V 200W	BRUSH MOTOR 24V 200W	MOTEUR BROSE 24V 200W	BURSTE MOTOR 24V 200W	MOTOR CEPILLOS 24V 200W
3	3442-0001-0	2	INNESTO SPAZZOLA ESAGONALE	EXHAGONAL BRUSH JOINT	EMBRAYAGE HEXAGONAL DES BROSSES	HEXAGONAL BÜRSTEN KUPPLUNG	EMBRAGUE CEPILLOS HEXAGONAL
4	2130-0494-0E	4	BIELLA TESTATA	SCRUBBER GROUP CONNECTING ROD	BIELLE TETE BROSE	PLEUELSTANGE WASCHEN-GRUPPEN	BIELA GRUPO DE CEPILLOS
5	11-0110-000	16	BOCCOLA AUTO-LUBRIFICANTE Ø8	BUSHING Ø8	BAGUE Ø8	BUCHSE Ø8	CASQUILLO Ø8
6	15-3511-001	1	ELETTROVALVOLA 24V	SOLENOID 24V	ROBINET 24V	MAGNETVENTIL 24V	ELÉCTROVALVULA 24V
7	15-3323-001	1	RACCORDO A "L" 1/2"	L - CONNECTOR 1/2"	L - RACCORD 1/2"	L - VERSCHRABUNG 1/2"	L - CONECTOR 1/2"
8	2220-0028-0	1	DISTANZIALE RUOTA	WHEEL SPACER	ROUE EPART	RAD STREBE	BARRA DE LA RUEDA
9	2395-0003-0	1	RUOTA TERGI	SQUEEGEE WHEEL	ROUE DE SUCEUR	RAD DES SAUGFUSSES	RUEDA FREGASUELO
10	10-3103-130	2	CHIAVETTA 5 X 5 X 40	PRISMATIC KEY 5 X 5 X 40	CHIAVETTA 5 X 5 X 40	KEIL 5 X 5 X 40	CLAVE 5 X 5 X 40
11	15-3363-005	1	RACCORDO DRITTO F Ø10	STRAIGHT CONNECTOR F Ø10	RACCORD DROITE F Ø10	VERSCHRABUNG F Ø10	CONECTOR RECTO F Ø10
12	15-3343-000	1	MANICOTTO F 1/4"-1/2"	SLEEVE F 1/4"-1/2"	MANCHON F 1/4"-1/2"	MUFFE F 1/4"-1/2"	MANGUITO F 1/4"-1/2"
13	15-3331-005	1	RACCORDO A "T" Ø6-1/4"	T-CONNECTOR Ø6-1/4"	T-RACCORD Ø6-1/4"	T-VERSCHRABUNG Ø6-1/4"	T-CONECTOR Ø6-1/4"
14	15-3010-007	2	O-RING	O-RING	ANNEAU O-RING	O-RING	JUNTA ANULAR
15	4053-0041-0	1	CABLAGGIO ALIMENTAZIONE ELETTROVALVOLA	SOLENOID WIRING	CÂBLAGE DE ROBINET	WASSERHAHN VERKABELUNG	CABLEADO DE LA ELÉCTROVALVULA
16	15-3363-008	2	RACCORDO RAPIDO A "L" Ø6	L – CONNECTOR Ø6	L – RACCORD Ø6	L – VERSCHRABUNG Ø6	L - CONECTOR Ø6
17	2665-0144-0	2	TUBO ELETTROVALVOLA-SPAZZOLE	SOLENOID-BRUSHES HOSE	TUYAU ROBINET-BROSSES	WASSERHAHN-BÜRSTEN SCHLAUCH	MANGUERA ELÉCTROVALVULA-CEPILLOS

8. Gruppo lavante – Scrubber group – Groupe de lavage – Wäschereinheit – Grupo lavador: *Grande Brio Ride On 75 - 650*



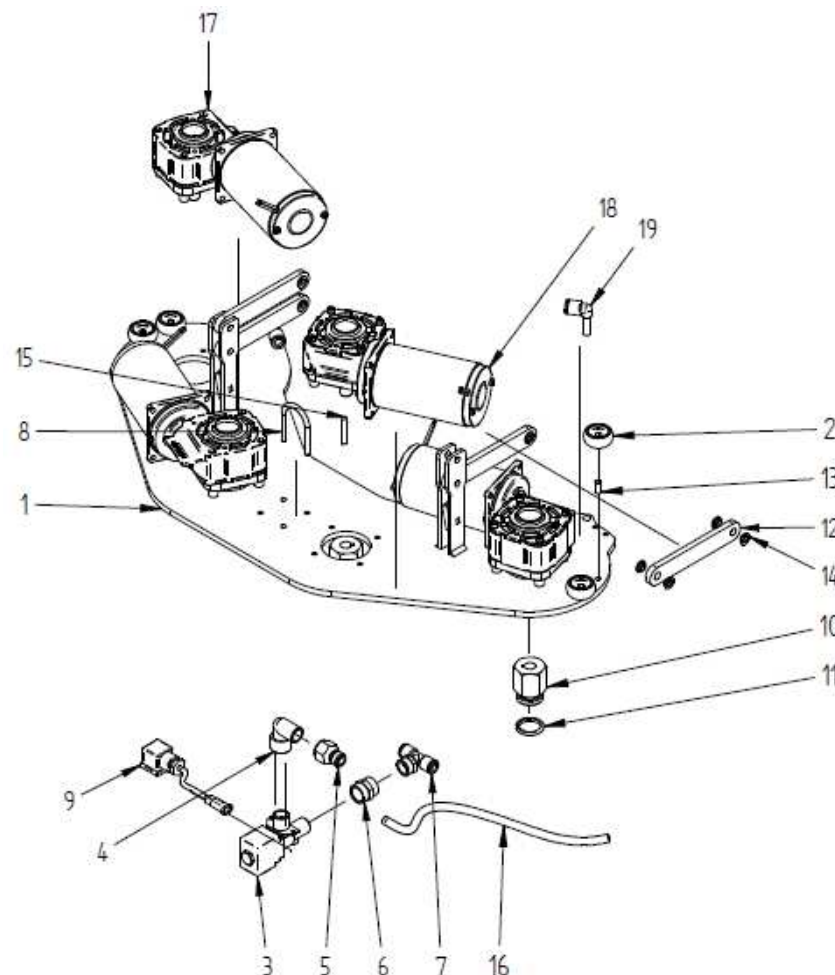
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	3130-0104-0E	1	SUPPORTO MOTORE SPAZZOLE 650	BRUSH MOTOR SUPPORT 650	SUPPORT MOTEUR DE BROSSES 650	BÜRSTE MOTOR-HALTERUNG 650	SOPORTE MOTOR DE CEPILLOS 650
2	2395-0003-0	4	RUOTA TERGI	SQUEEGEE WHEEL	ROUE DE SUCEUR	RAD DES SAUGFUSSES	RUEDA FREGASUELO
3	15-3363-010	2	RACCORDO RAPIDO A "L" Ø10	L – CONNECTOR Ø10	L – RACCORD Ø10	L – VERSCHRABUNG Ø10	L – CONECTOR Ø10
4	15-3511-001	1	ELETTROVALVOLA 24V	SOLENOID 24V	ROBINET 24V	MAGNETVENTIL 24V	ELÉCTROVALVULA 24V
5	15-3323-001	1	RACCORDO A "L" 1/2"	L - CONNECTOR 1/2"	L - RACCORD 1/2"	L - VERSCHRABUNG 1/2"	L - CONECTOR 1/2"
6	15-3363-005	1	RACCORDO DRITTO G 1/2 Ø10	STRAIGHT CONNECTOR G 1/2 Ø10	RACCORD DROIT G 1/2 Ø10	VERSCHRABUNG G 1/2 Ø10	CONECTOR RECTO G 1/2 Ø10
7	2665-0145-0	2	TUBO ELETTROVALVOLA-SPAZZOLE	SOLENOID-BRUSHES HOSE	TUYAU ROBINET-BROSSES	WASSERHAHN-BÜRSTEN SCHLAUCH	MANGUERA ELÉCTROVALVULA-CEPILLOS
8	3442-0001-0	4	INNESTO SPAZZOLA ESAGONALE	EXHAGONAL BRUSH JOINT	EMBAYAGE HEXAGONAL DES BROSSES	HEXAGONAL BÜRSTEN KUPPLUNG	EMBRAGUE CEPILLOS HEXAGONAL
9	2130-0494-0E	4	BIELLA TESTATA	SCRUBBER GROUP CONNECTING ROD	BIELLE TETE BROSE	PLEUELSTANGE WASCHEN-GRUPPEN	BIELA GRUPO DE CEPILLOS
10	11-0110-000	16	BOCCOLA AUTO-LUBRIFICANTE Ø8	BUSHING Ø8	BAGUE Ø8	BUCHSE Ø8	CASQUILLO Ø8
11	15-3010-007	4	O-RING	O-RING	ANNEAU O-RING	O-RING	JUNTA ANULAR
12	10-5200-001	1	CAVALLOTTO PER TUBO DA 3/4"	HOSE FORK 3/4"	CHAPE POUR TUYAU 3/4"	SCHLAUCHGABEL 3/4"	HORQUILLA PARA MANGUERA DE 3/4"
13	4053-0041-0	1	CABLAGGIO ALIMENTAZIONE ELETTROVALVOLA	SOLENOID WIRING	CÂBLAGE DE ROBINET	WASSERHAHN VERKABELUNG	CABLEADO DE LA ELÉCTROVALVULA
14	2220-0028-0	4	DISTANZIALE RUOTA	WHEEL SPACER	ROUE EPART	RAD STREBE	BARRA DE LA RUEDA
15	10-3103-130	4	CHIAVETTA 5 X 5 X 40	PRISMATIC KEY 5 X 5 X 40	CHIAVETTA 5 X 5 X 40	KEIL 5 X 5 X 40	CLAVE 5 X 5 X 40
16	13-0001-012	2	MOTORE SPAZZOLE 24V 100W SINISTRO	LEFT BRUSH MOTOR 24V 100W	MOTEUR BROSE 24V 100W GAUCHE	LINKS BURSTE MOTOR 24V 100W	MOTOR CEPILLOS 24V 100W IZQUIERDO
17	13-0001-011	2	MOTORE SPAZZOLE 24V 100W DESTRO	RIGHT BRUSH MOTOR 24V 100W	MOTEUR BROSE 24V 100W DROITE	RECHTS BURSTE MOTOR 24V 100W	MOTOR CEPILLOS 24V 100W DERECHO
18	15-3343-001	1	MANICOTTO F-F 1/2"	SLEEVE F-F 1/2"	MANCHON F-F 1/2"	MUFFE F-F 1/2"	MANGUITO F-F 1/2"
19	15-3331-006	1	RACCORDO A "T" Ø10-1/2"	T-CONNECTOR Ø10-1/2"	T-RACCORD Ø10-1/2"	T-VERSCHRABUNG Ø10-1/2"	T-CONECTOR Ø10-1/2"

9. Gruppo lavante – Scrubber group – Groupe de lavage – Wäschereinheit – Grupo lavador: *Grande Brio Ride On 75 - 800*



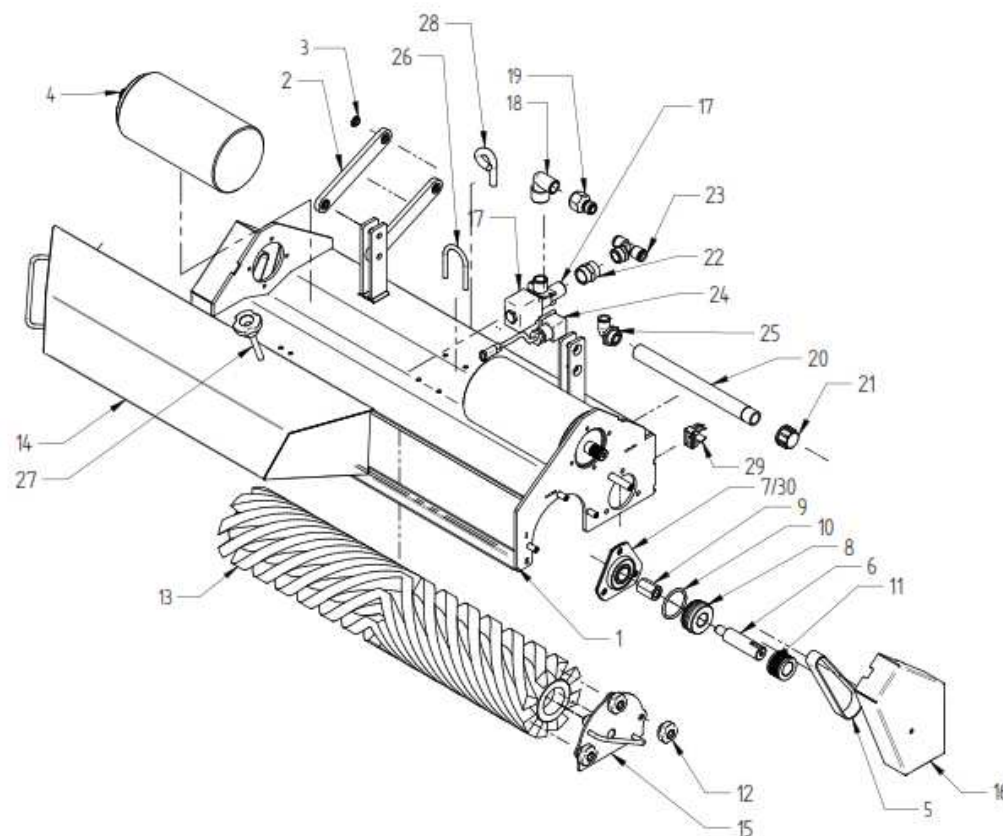
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	3130-0112-1E	1	SUPPORTO MOTORE SPAZZOLE 800	BRUSH MOTOR SUPPORT 800	SUPPORT MOTEUR DE BROSSES 800	BÜRSTE MOTOR-HALTERUNG 800	SOPORTE MOTOR DE CEPILLOS 800
2	2395-0003-0	4	RUOTA TERGI	SQUEEGEE WHEEL	ROUE DE SUCEUR	RAD DES SAUGFUSSES	RUEDA FREGASUELO
3	15-3511-001	1	ELETTROVALVOLA 24V	SOLENOID 24V	ROBINET 24V	MAGNETVENTIL 24V	ELÉCTROVALVULA 24V
4	15-3323-001	1	RACCORDO A "L" 1/2"	L - CONNECTOR 1/2"	L - RACCORD 1/2"	L - VERSCHRABUNG 1/2"	L - CONECTOR 1/2"
5	15-3363-005	1	RACCORDO DRITTO G 1/2 Ø10	STRAIGHT CONNECTOR G 1/2 Ø10	RACCORD DROIT G 1/2 Ø10	VERSCHRABUNG G 1/2 Ø10	CONECTOR RECTO G 1/2 Ø10
6	15-3343-001	1	MANICOTTO F-F 1/2"	SLEEVE F-F 1/2"	MANCHON F-F 1/2"	MUFFE F-F 1/2"	MANGUITO F-F 1/2"
7	15-3331-006	1	RACCORDO A "T" Ø10-1/2"	T-CONNECTOR Ø10-1/2"	T-RACCORD Ø10-1/2"	T-VERSCHRABUNG Ø10-1/2"	T-CONECTOR Ø10-1/2"
8	10-5200-001	1	CAVALLOTTO PER TUBO DA 3/4"	HOSE FORK 3/4"	CHAPE POUR TUYAU 3/4"	SCHLAUCHGABEL 3/4"	HORQUILLA PARA MANGUERA DE 3/4"
9	4053-0041-0	1	CABLAGGIO ALIMENTAZIONE ELETTROVALVOLA	SOLENOID WIRING	CÂBLAGE DE ROBINET	WASSERHAHN VERKABELUNG	CABLEADO DE LA ELÉCTROVALVULA
10	3442-0001-0	4	INNESTO SPAZZOLA ESAGONALE	EXHAGONAL BRUSH JOINT	EMBRAYAGE HEXAGONAL DES BROSSES	HEXAGONAL BÜRSTEN KUPPLUNG	EMBRAGUE CEPILLOS HEXAGONAL
11	15-3010-007	4	O-RING	O-RING	ANNEAU O-RING	O-RING	JUNTA ANULAR
12	2130-0494-0E	4	BIELLA TESTATA	SCRUBBER GROUP CONNECTING ROD	BIELLE TETE BROSE	PLEUELSTANGE WASCHEN-GRUPPEN	BIELA GRUPO DE CEPILLOS
13	2220-0028-0	4	DISTANZIALE RUOTA	WHEEL SPACER	ROUE EPART	RAD STREBE	BARRA DE LA RUEDA
14	11-0110-000	16	BOCCOLA AUTO-LUBRIFICANTE Ø8	BUSHING Ø8	BAGUE Ø8	BUCHSE Ø8	CASQUILLO Ø8
15	10-3103-130	4	CHIAVETTA 5 X 5 X 40	PRISMATIC KEY 5 X 5 X 40	CHIAVETTA 5 X 5 X 40	KEIL 5 X 5 X 40	CLAVE 5 X 5 X 40
16	2665-0146-0	2	TUBO ELETTROVALVOLA-SPAZZOLE	SOLENOID-BRUSHES HOSE	TUYAU ROBINET-BROSSES	WASSERHAHN-BÜRSTEN SCHLAUCH	MANGUERA ELÉCTROVALVULA-CEPILLOS
17	13-0001-014	2	MOTORE SPAZZOLE 24V 200W SINISTRO	LEFT BRUSH MOTOR 24V 200W	MOTEUR BROSE 24V 200W GAUCHE	LINKS BURSTE MOTOR 24V 200W	MOTOR CEPILLOS 24V 200W IZQUIERDO
18	13-0001-013	2	MOTORE SPAZZOLE 24V 200W DESTRO	RIGHT BRUSH MOTOR 24V 200W	MOTEUR BROSE 24V 200W DROITE	RECHTS BURSTE MOTOR 24V 200W	MOTOR CEPILLOS 24V 200W DERECHO
19	15-3363-010	2	RACCORDO RAPIDO A "L" Ø10	L - CONNECTOR Ø10	L - RACCORD Ø10	L - VERSCHRABUNG Ø10	L - CONECTOR Ø10

10. Gruppo lavante– Scrubber group – Groupe de lavage– Wäschereinheit– Grupo lavador: *Grande Brio Ride On 75 - C62*



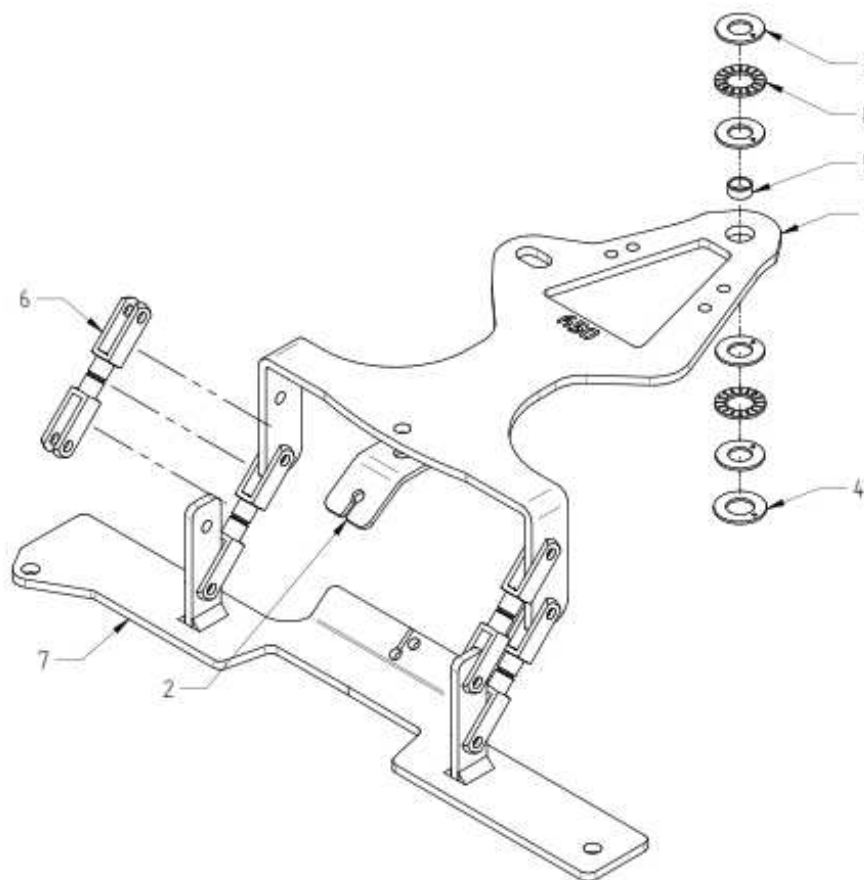
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS	Codice	Q	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	3130-0126-0E	1	TESTATA SPAZZOLE 75 - C62	SCRUBBER GROUP 75 - C62	TETE DE BROSSES 75 - C62	WÄSCHEREINHEIT 75 - C62	GRUPO LAVADOR 75 - C62
2	2130-0494-0E	4	BIELLA TESTATA	SCRUBBER GROUP CONNECTING ROD	BIELLE TETE BROSE	PLEUELSTANGE WASCHEN-GRUPPEN	BIELA GRUPO DE CEPILLOS
3	11-0110-000	16	BOCCOLA AUTO- LUBRIFICANTE Ø8	BUSHING Ø8	BAGUE Ø8	BUCHSE Ø8	CASQUILLO Ø8
4	13-0004-006	2	MOTORE SPAZZOLE 24V 500W	BRUSH MOTOR 24V 500W	MOTEUR BROSE 24V 500W	BÜRSTE MOTOR 24V 500W	MOTOR CEPILLOS 24V 500W
5	16-1000-000	2	CINGHIA POLY V - SEZ. J, 8 NERVATURE, L=330 MM	POLY V BELT - SEC. J, 8 RIBS L=330 MM	CURROIE POLY V - SEC. J, 8 NERFS L=330 MM	RIEMEN POLY V - SEK. J, 8 RIPPEN L=330 MM	CORREA POLY V - SEC. J, 8 NERVADURAS L=330 MM
6	2401-0006-0	2	ALBERO TRAZIONE SPAZZOLA CILINDRICA	CYLINDRICAL BRUSH TRACTION AXIS	AXE TRACTION BROSE CILINDRIQUE	ZYLINDRISCHE BÜRSTE TRAKTION ACHSE	EJE TRACCIÓN CEPILLO CILÍNDRICO
7	11-8100-002	4	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
8	2462-0004-0	2	MOZZO SPAZZOLA CILINDRICA	CYLINDRICAL BRUSH HUB	MOYEU BROSE CILINDRIQUE	ZYLINDRISCHE BÜRSTE NABE	CONCENTRADOR CEPILLO CILÍNDRICO
9	10-1009-001	2	DADO M 12 H30	LOCK M 12 H30	ECROU M 12 H30	MUTTER M 12 H30	TUERCA M 12 H30
10	15-3010-008	4	O-RING 3156	O-RING 3156	ANNEAU O-RING 3156	O-RING 3156	JUNTA ANULAR 3156
11	3431-0000-0	2	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHLEIBE	POLEA
12	10-6204-001	6	VOLANTINO M 8 FORO PASSANTE	OPEN M 8 HANDWHEEL	VOLANT M 8 OUVERT	GEÖFFNETE DREHGRIF M 8	PALOMETA M 8 ABIERTA
13	4905-0046-0	2	SPAZZOLA CIL. PPL Ø0,4	BRUSH CYL PPL Ø0,4	CYL BROSE PPL Ø0,4	ZYL. BÜRSTE PPL Ø0,4	CEPILLO CIL PPL Ø0,4
14	3541-0002-0	1	CONTENITORE RIFIUTI	WASTE CONTAINER	CONTENEUR DÉCHETS	ABFALLBEHÄLTER	CONTENEDOR RESIDUOS
15	3131-0002-0	2	COPERCHIO DI SUPPORTO SPAZZOLA CILINDRICA	CYLINDRICAL BRUSH SUPPORT COVER	COUVERTURE SUPPORT BROSE CILINDRIQUE	ZYLINDRISCHE BÜRSTE STÜTZDECKEL	TAPA SOPORTE CEPILLO CILÍNDRICO
16	2300-0001-0E	2	COPERCHIO PROTEZIONE	PROTECTION COVER	COUVERTURE PROTECTION	SCHUTZDECKEL	TAPA PROTECCIÓN
17	15-3511-001	1	ELETTROVALVOLA 24V	SOLENOID 24V	ROBINET 24V	MAGNETVENTIL 24V	ELÉCTROVALVULA 24V
18	15-3323-001	1	RACCORDO A "L" 1/2"	L - CONNECTOR 1/2"	L - RACCORD 1/2"	L - VERSCHRABUNG 1/2"	L - CONECTOR 1/2"
19	15-3363-005	1	RACCORDO DITTO G 1/2 Ø10	STRAIGHT CONNECTOR G 1/2 Ø10	RACCORD DROIT G 1/2 Ø10	VERSCHRABUNG G 1/2 Ø10	CONECTOR RECTO G 1/2 Ø10
20	2665-0122-0	2	TUBO EROGAZIONE ACQUA	WATER HOSE (DISTRIBUTION)	TUYAU DISTRIBUTION EAU	WASSERSCHLAUCH (AUSGABE)	MANGUERA SALIDA AGUA
21	15-3601-000	2	TAPPO F 1/2"	PLASTIC CAP F 1/2"	BOUCHON EN CAOUTCHOUC F 1/2"	GUMMIKAPPE F 1/2"	TAPÓN DE GOMA 1/2"
22	15-3343-001	1	MANICOTTO F-F 1/2"	SLEEVE F-F 1/2"	MANCHON F-F 1/2"	MUFFE F-F 1/2"	MANGUITO F-F 1/2"
23	15-3331-006	1	RACCORDO A "T" Ø10-1/2"	T-CONNECTOR Ø10-1/2"	T-RACCORD Ø10-1/2"	T-VERSCHRABUNG Ø10-1/2"	T-CONECTOR Ø10-1/2"
24	4053-0051-0	1	CABLAGGIO ALIMENTAZIONE ELETTROVALVOLA	SOLENOID WIRING	CÂBLAGE DE ROBINET	WASSERHAHN VERKABELUNG	CABLEADO DE LA ELÉCTROVALVULA
25	15-3363-006	2	RACCORDO 90° M Ø10	CONNECTOR 90° M Ø10	RACCORD 90° M Ø10	VERSCHRABUNG 90° M Ø10	CONECTOR 90° M Ø10
26	10-5200-001	1	CAVALLOTTO PER TUBO DA 3/4"	HOSE FORK 3/4"	CHAPE POUR TUYAU 3/4"	SCHLAUCHGABEL 3/4"	HORQUILLA PARA MANGUERA DE 3/4"
27	10-6204-004	1	VOLANTINO M 8 CON PERNO FILETTATO	HANDWHEEL M 8 WITH SCREW PIN	VOLANT M 8 AVEC VIS	DREHGRIF M 8 MIT SCHRAUBE	PALOMETA M 8 CON PIVOTE
28	2665-0147-0	2	TUBO ELETTROVALVOLA- SPAZZOLE	SOLENOID-BRUSHES HOSE	TUYAU ROBINET-BROSSES	MAGNETVENTIL-BÜRSTEN SCHLAUCH	MANGUERA ELÉCTROVALVULA- CEPILLOS
29	15-0301-001	4	FORCELLA ELASTICA 1 FORO Ø5	ELASTIC FORK 1 F HOLE Ø5	CHAPPE ÉLASTIQUE 1 FORO Ø5	ELASTISCHE GABEL 1 F LOCH Ø5	HORQUILLA ELASTICA (1 AGUIERO)
30	11-1090-001	2	CUSCINETTO A SFERE Ø20 - Ø47	BEARING Ø20 - Ø47	ROULEMENT Ø20 - Ø47	KUGELLAGER Ø20 - Ø47	RODAMIENTO Ø20 - Ø47

11. Tiranteria – Rod linkage – Liens – Gestänge – Enlace: *Grande Brio Ride On 75 - 550*



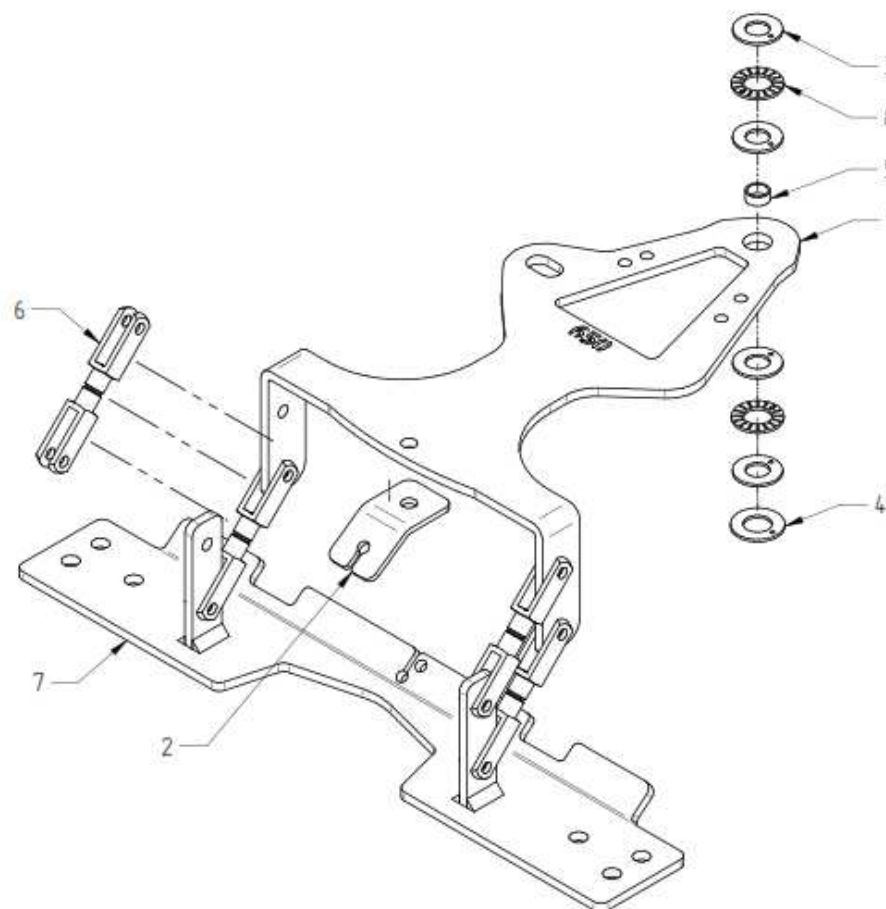
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	2470-0001-0E	1	1° TIRANTE 650	1° ARM 650	1ER BRAS 650	1° DÜSENARM 650	1° TIRANTE 650
2	2260-0086-0E	1	FREMO GUAINA 1° TIRANTE	RETAINER SHEAT FOR 1° ARM	GAINE PLAQUETTE POUR 1ER BRAS	SCHEIDE LEISTE FÜR 1° DÜSENARM	TOPE VAINA PARA 1° TIRANTE
3	11-2000-000	4	RONDELLA Ø12 X Ø24	WASHER Ø12 X Ø24	RONDELLE Ø12 X Ø24	SCHEIBE Ø12 X Ø24	ARANDELA Ø12 X Ø24
4	11-0200-001	1	RONDELLA F14xF26	WASHER F14xF26	RONDELLE F14xF26	SCHEIBE F14xF26	RONDANA F14xF26
5	11-0100-000	1	BOCCOLA F12xF14x6	BUSHING F12xF14x6	BAGUE F12xF14x6	BUCHSE F12xF14x6	CASQUILLO F12xF14x6
6	10-4302-001	8	FORCELLA M6	FORK M6	CHAPPE M6	GABEL M6	HORQUILLA M6
7	3130-0114-0E	1	2° TIRANTE	2° ARM	2IEME BRAS	2° DÜSENARM	2° TIRANTE
8	11-1101-000	2	CUSCINETTO Ø12	BEARING Ø12	ROULEMENT Ø12	KUGELLAGER Ø12	RODAMIENTO Ø12

12. Tiranteria – Rod linkage – Liens – Gestänge – Enlace: *Grande Brio Ride On 75 – 650*



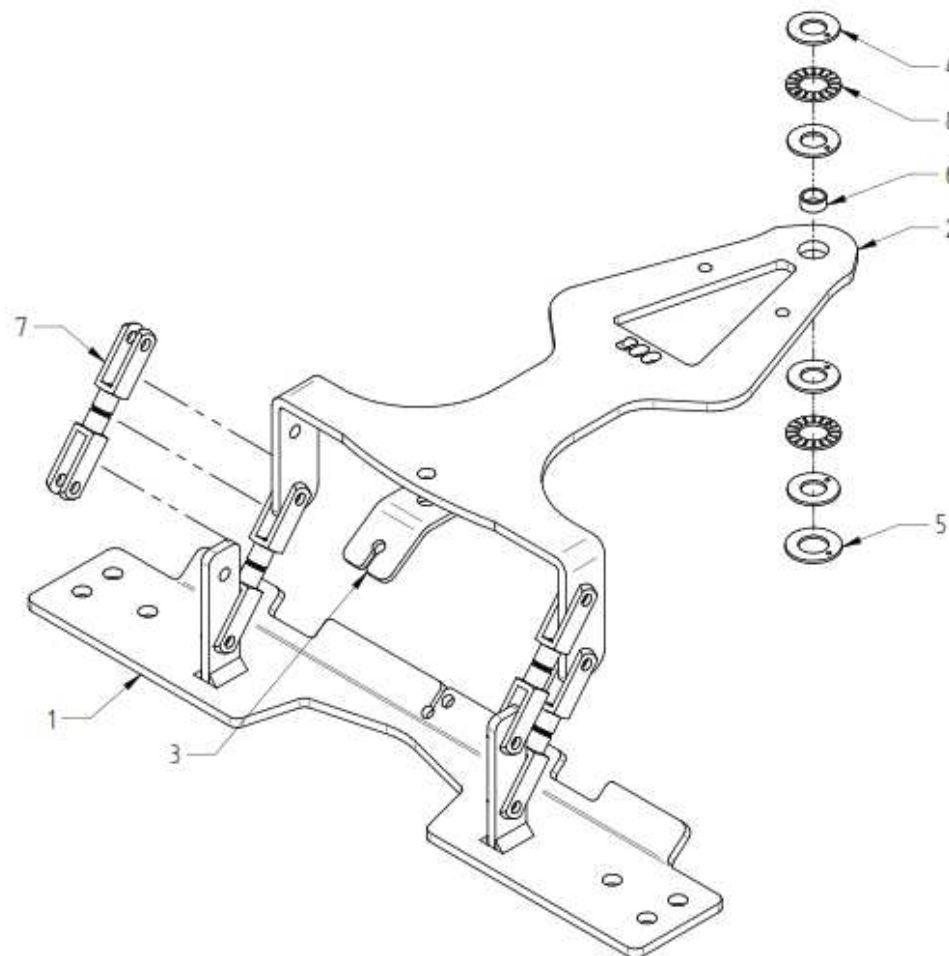
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	2470-0001-0E	1	1° TIRANTE 650	1° ARM 650	1ER BRAS 650	1° DÜSENARM 650	1° TIRANTE 650
2	2260-0086-0E	1	FERMO GUAINA 1° TIRANTE	RETAINER SHEAT FOR 1° ARM	GAINE PLAQUETTE POUR 1ER BRAS	SCHEIDE LEISTE FÜR 1° DÜSENARM	TOPE VAINA PARA 1° TIRANTE
3	11-2000-000	4	RONDELLA Ø12 X Ø24	WASHER Ø12 X Ø24	RONDELLE Ø12 X Ø24	SCHEIBE Ø12 X Ø24	ARANDELA Ø12 X Ø24
4	11-0200-001	1	RONDELLA Ø14xØ26	WASHER Ø14xØ26	RONDELLE Ø14xØ26	SCHEIBE Ø14xØ26	RONDANA Ø14xØ26
5	11-0100-000	1	BOCCOLA Ø12xØ14x6	BUSHING Ø12xØ14x6	BAGUE Ø12xØ14x6	BUCHSE Ø12xØ14x6	CASQUILLO Ø12xØ14x6
6	10-4302-001	8	FORCELLA M6	FORK M6	CHAPPE M6	GABEL M6	HORQUILLA M6
7	3130-0106-0E	1	2° TIRANTE	2° ARM	2IEME BRAS	2° DÜSENARM	2° TIRANTE
8	11-1101-000	2	CUSCINETTO Ø12	BEARING Ø12	ROULEMENT Ø12	KUGELLAGER Ø12	RODAMIENTO Ø12

13. Tiraneria – Rod linkage – Liens – Gestänge – Enlace: *Grande Brio Ride On 75 – 800*



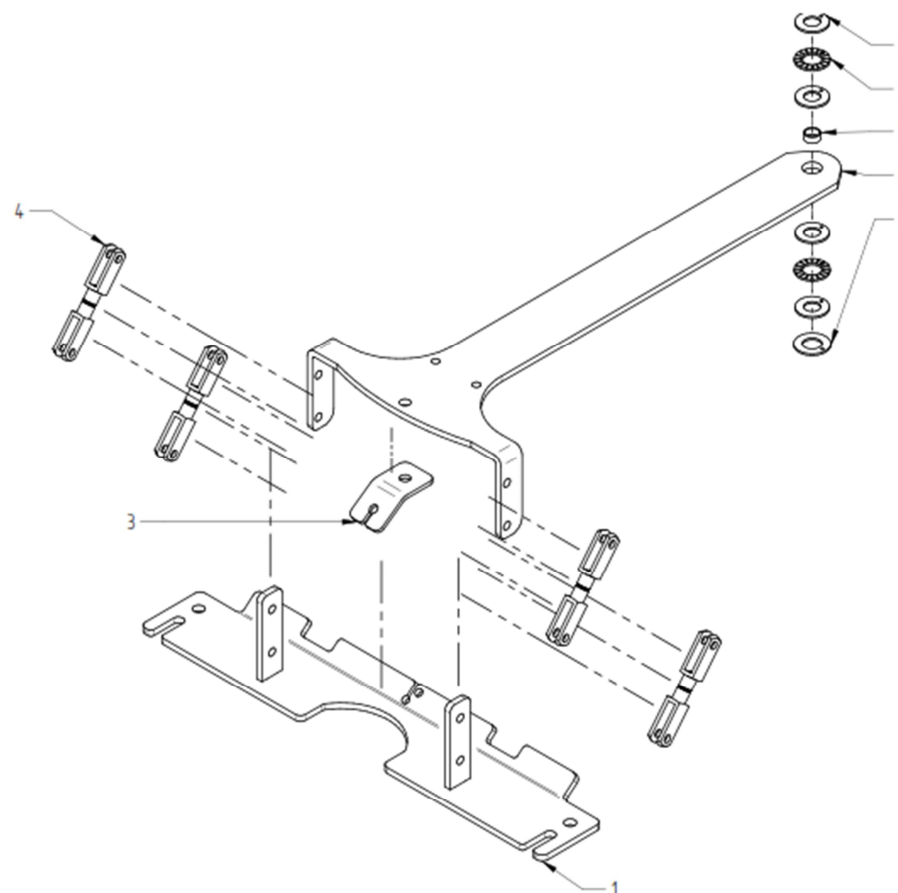
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	3130-0106-0E	1	2° TIRANTE	2° ARM	2IEME BRAS	2° DÜSENARM	2° TIRANTE
2	2470-0002-0E	1	1° TIRANTE 800	1° ARM 800	1ER BRAS 800	1° DÜSENARM 800	1° TIRANTE 800
3	2260-0086-0E	1	FREMO GUAINA 1° TIRANTE	RETAINER SHEAT FOR 1° ARM	GAINÉ PLAQUETTE POUR 1ER BRAS	SCHEIDE LEISTE FÜR 1° DÜSENARM	TOPE VAINA PARA 1° TIRANTE
4	11-2000-000	4	RONDELLA Ø12 X Ø24	WASHER Ø12 X Ø24	RONDELLE Ø12 X Ø24	SCHEIBE Ø12 X Ø24	ARANDELA Ø12 X Ø24
5	11-0200-001	1	RONDELLA F14xF26	WASHER F14xF26	RONDELLE F14xF26	SCHEIBE F14xF26	RONDANA F14xF26
6	11-0100-000	1	BOCCOLA F12xF14x6	BUSHING F12xF14x6	BAGUE F12xF14x6	BUCHSE F12xF14x6	CASQUILLO F12xF14x6
7	10-4302-001	8	FORCELLA M6	FORK M6	CHAPPE M6	GABEL M6	HORQUILLA M6
8	11-1101-000	2	CUSCINETTO Ø12	BEARING Ø12	ROULEMENT Ø12	KUGELLAGER Ø12	RODAMIENTO Ø12

14. Tiranteria – Rod linkage – Liens – Gestänge – Enlace: *Grande Brio Ride On 75 - C62*



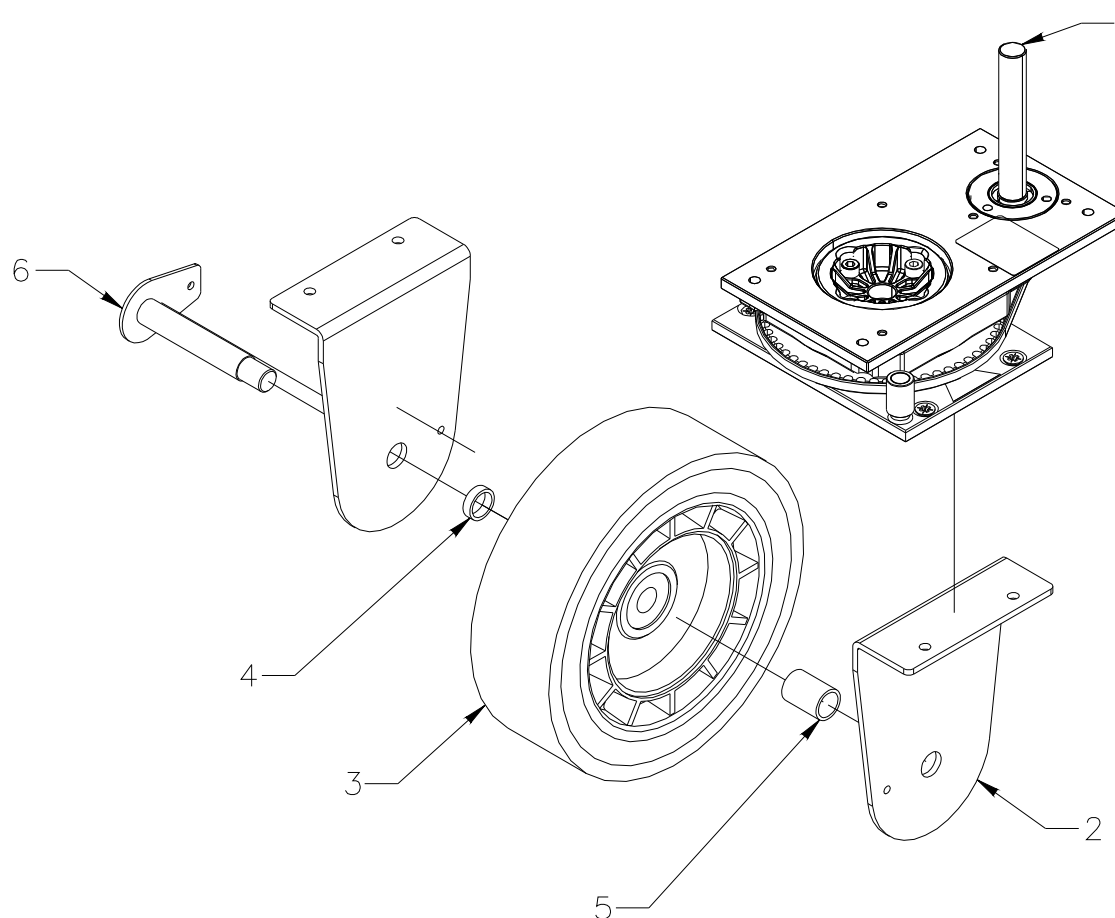
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	3130-0127-0E	1	2° TIRANTE TESTA ORIZZONTALE C62	2ND ARM SCRUBBER GROUP C62	2IEME BRAS TÊTE DE BROSSES C62	2° WÄSCHER GRUPPE DÜSENARM C62	2° TIRANTE GRUPO CEPILLOS C62
2	2470-0003-0E	1	1° TIRANTE TERGI 850	1° ARM 850	1IERE BRAS 850	1° DÜSENARM 850	1° TIRANTE 850
3	2260-0086-0E	1	FERMO GUAINA SU PRIMO TIRANTE	RETAINER SHEAT FOR 1° ARM	FERME GAINÉ 1° BRAS	HALTER SCHEIDE ERSTE DÜSENARM	TOPE VAINA 1° TIRANTE
4	10-4302-001	8	FORCELLA M6	FORK M6	CHAPPE M6	GABEL M6	HORQUILLA M6
5	11-0200-001	1	RONDELLA F14xF26	WASHER F14xF26	RONDELLE F14xF26	SCHEIBE F14xF26	RONDANA F14xF26
6	11-2000-000	4	RONDELLA Ø12 X Ø24	WASHER Ø12 X Ø24	RONDELLE Ø12 X Ø24	SCHEIBE Ø12 X Ø24	ARANDELA Ø12 X Ø24
7	11-0100-000	1	BOCCOLA F12xF14x6	BUSHING F12xF14x6	BAGUE F12xF14x6	BUCHSE F12xF14x6	CASQUILLO F12xF14x6
8	11-1101-000	2	CUSCINETTO Ø12	BEARING Ø12	ROULEMENT Ø12	KUGELLAGER Ø12	RODAMIENTO Ø12

15. Ruota anteriore – Front wheel – Roue avant – Vorderrad – Rueda delantera: *Grande Brio Ride On 75 - 550*



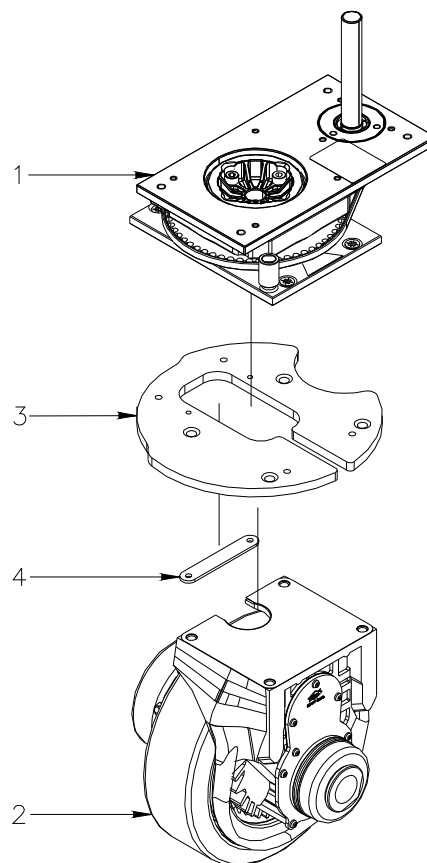
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	15-0291-000	1	GRUPPO STERZO	STEERING-WHEELGROUP	GROUPE DE DIRECTION	LENKUNG GRUPPE	GRUPO DE DIRECCIÓN
2	2130-0512-0E	2	SUPPORTO RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL SUPPORT	SUPPORT ROUE AVANT	VORDERRAD HALTERUNG	SOPORTE RUEDA DELANTERA
3	12-0000-014	1	RUOTA Ø250 X 85	WHEEL Ø250 X 85	ROUE Ø250 X 85	RAD Ø250 X 85	RUEDA Ø250 X 85
4	2220-0039-0Z	1	DISTANZIALE 1° ASSE SX	1ST LEFT AXIS SPACER	ESPACEUR 1ERE AXE GAUCHE	1° ACHSE STREBE LINKS	ESPACIADOR 1° EJE IZQUIERDO
5	2220-0038-0Z	1	DISTANZIALE 1° ASSE DX	1ST RIGHT AXIS SPACER	ESPACEUR 1ERE AXE DROIT	1° ACHSE STREBE RECHTS	ESPACIADOR 1° EJE DERECHO
6	3400-0004-0Z	1	ASSE	AXIS	AXE	ACHSE	EJE
1	15-0291-000	1	GRUPPO STERZO	STEERING-WHEELGROUP	GROUPE DE DIRECTION	LENKUNG GRUPPE	GRUPO DE DIRECCIÓN

16. Motoruota – Driving wheel – Rouemotrice – Antriebsrad – Rueda motriz: *Grande Brio Ride On 75 – 650 and 75 - 800*



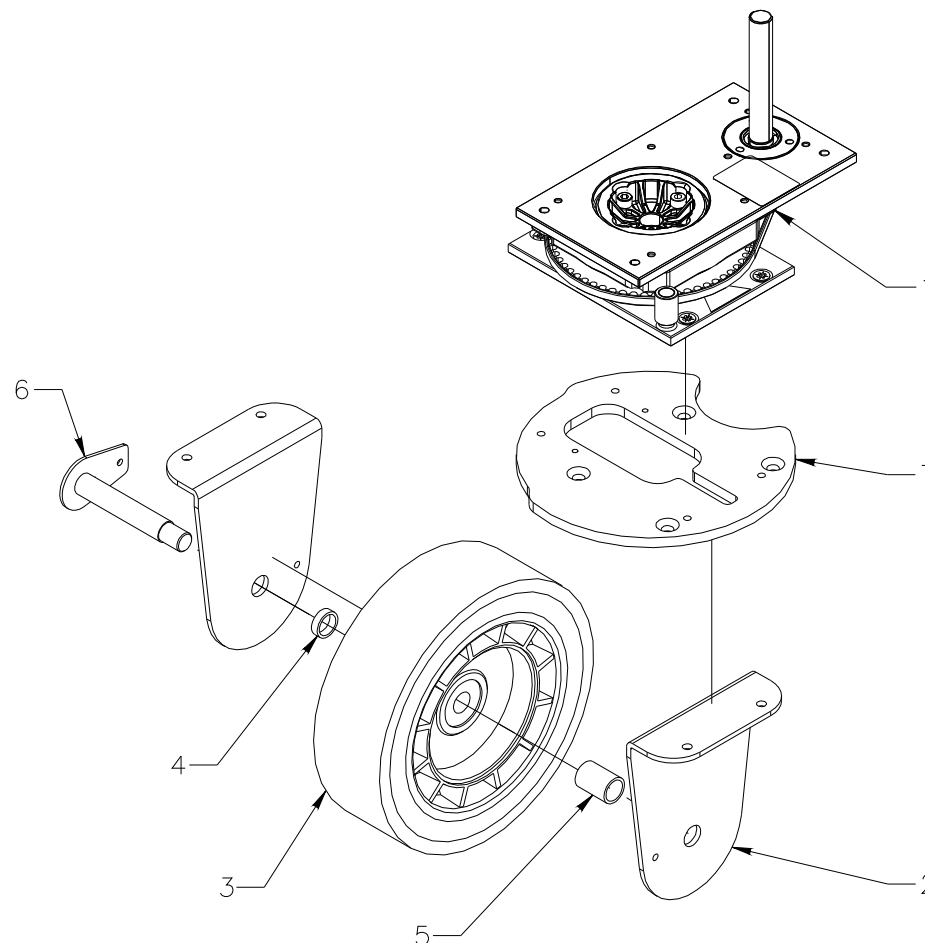
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	15-0291-000	1	GRUPPO STERZO	STEERING-WHEELGROUP	GROUPE DE DIRECTION	LENKUNG GRUPPE	GRUPO DE DIRECCIÓN
2	4410-0007-0	1	MOTORUOTA 24 V	DRIVING WHEEL 24V	ROUE MOTRICE 24V	ANTRIEBSRAD 24V	RUEDA MOTRIZ 24V
3	2630-0002-0Z	1	PIASTRA MOTORUOTA	DRIVING WHEEL PLAQUE	PLAQUE ROUE MOTRICE	ANTRIEBSRAD PLATTE	PLACA RUEDA MOTRIZ
4	2260-0088-0Z	1	FERMO CAVI/TUBO	CABLES/HOSE RETAINER SEAL	PLAQUETTE CABLES/TUYAU	KABLEN/SCHLAUCH LEISTE	CERRADURA CABLES/MANGUERA

17. Ruota anteriore – Front wheel – Roue avant – Vorderrad – Rueda delantera: *Grande Brio Ride On 75 - C62*



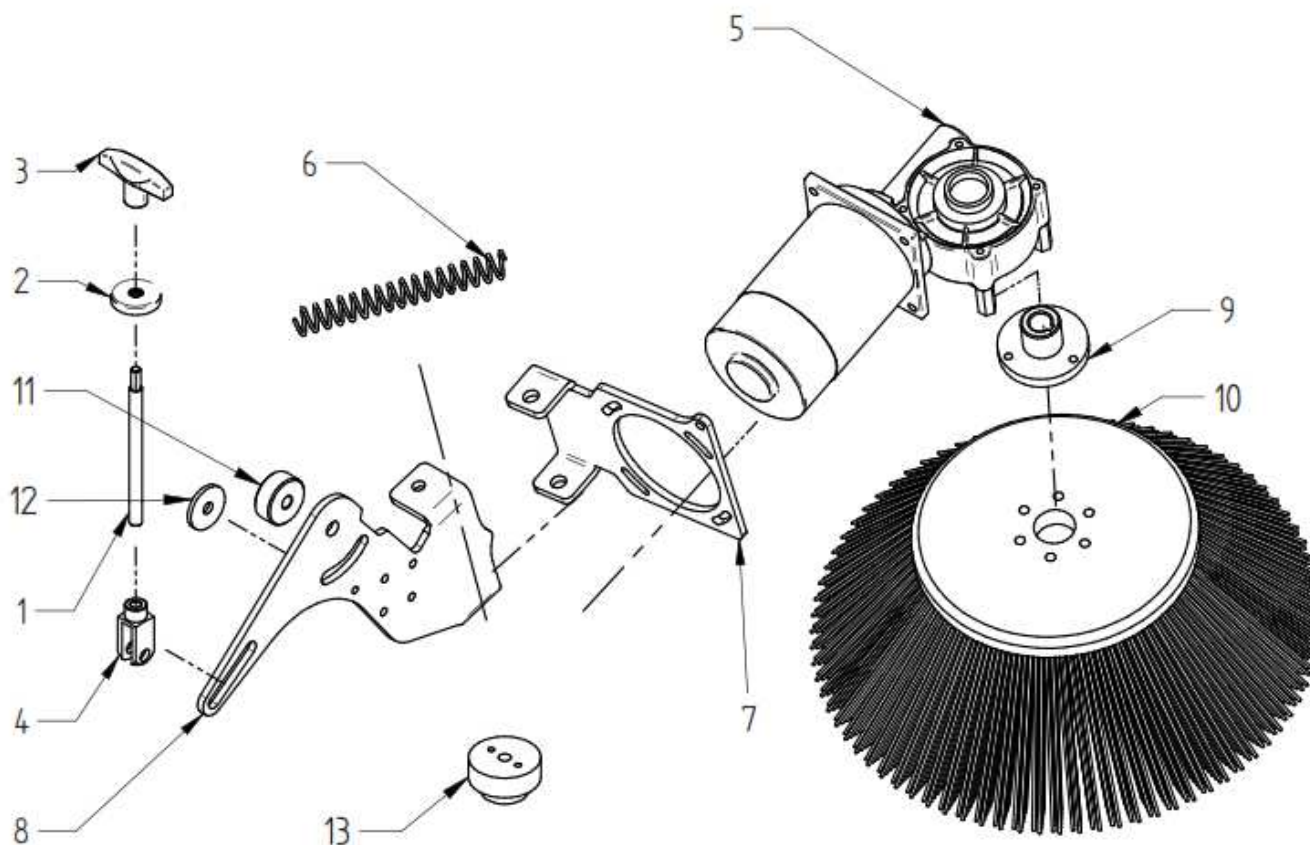
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	15-0291-000	1	GRUPPO STERZO	STEERING-WHEELGROUP	GROUPE DE DIRECTION	LENKUNG GRUPPE	GRUPO DE DIRECCIÓN
2	2130-0535-0	2	SUPPORTO RUOTA ANTERIORE	FRONT WHEEL SUPPORT	SUPPORT ROUE AVANT	VORDERRAD HALTERUNG	SOPORTE RUEDA DELANTERA
3	12-0000-014	1	RUOTA Ø250 X 85	WHEEL Ø250 X 85	ROUE Ø250 X 85	RAD Ø250 X 85	RUEDA Ø250 X 85
4	2220-0039-0Z	1	DISTANZIALE 1° ASSE SX	1ST LEFT AXIS SPACER	ESPACEUR 1ERE AXE GAUCHE	1° ACHSE STREBE LINKS	ESPACIADOR 1° EJE IZQUIERDO
5	2220-0038-0Z	1	DISTANZIALE 1° ASSO DX	1ST RIGHT AXIS SPACER	ESPACEUR 1ERE AXE DROIT	1° ACHSE STREBE RECHTS	ESPACIADOR 1° EJE DERECHO
6	3400-0004-0Z	1	ASSE	AXIS	AXE	ACHSE	EJE
7	2630-0002-0	1	PIASTRA MOTORUOTA	DRIVING WHEEL PLAQUE	PLAQUE ROUE MOTRICE	ANTRIEBSRAD PLATTE	PLACA RUEDA MOTRIZ

18. Spazzola laterale – Side brush – Seitenbürste – Brosse latérale – Cepillo lateral: *Grande Brio Ride On 75 - C62*



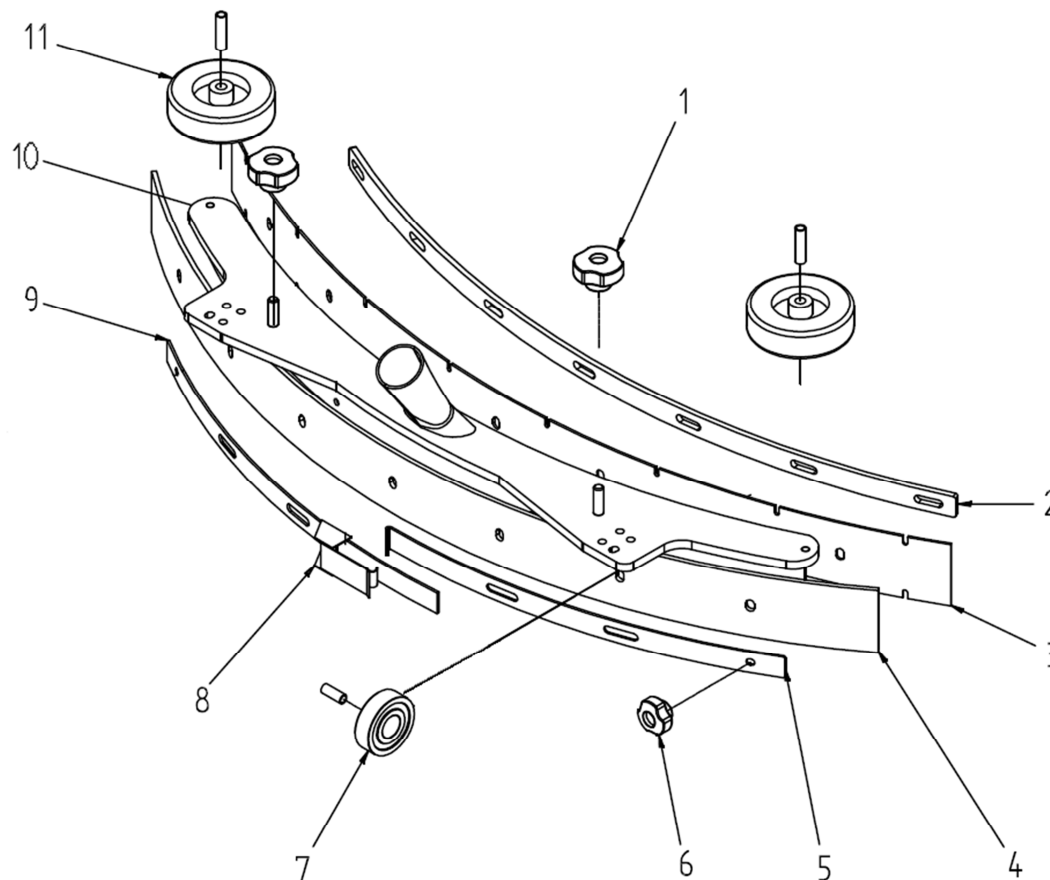
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	2471-0000-0	1	LEVA SOLLEVAMENTO SPAZZOLE LATERALI	SIDE BRUSHES LIFTING LEVER	LEVIER DE LEVAGE BROSSES LATÉRALES	SEITE BÜRSTEN ANLÜFTHEBEL	PALANCA LEVANTAMIENTO CEPILLOS LATERALES
2	15-0300-002	1	CALAMITA M 22	MAGNET M 22	AIMANT M 22	MAGNET M 22	IMÁN M 22
3	15-0400-002	1	MANOPOLA ROSSA IN PLASTICA Ø6 MM	RED PLASTIC KNOB Ø6 MM	ROUGE POIGNÉE EN PLASTIQUE Ø6 MM	ROT KUNSTSTOFF GRIFF Ø6 MM	MANDO ROJO EN PLASTICO Ø6 MM
4	10-4302-003	1	FORCELLA M 8	FORK M 8	CHAPPE M 8	GABEL M 8	HORQUILLA M 8
5	13-0001-015	1	MOTORE SPAZZOLE 24V 100W	BRUSH MOTOR 24V 100W	MOTEUR BROSSE 24V 100W	BÜRSTE MOTOR 24V 100W	MOTOR CEPILLOS 24V 100W
5	13-0001-016	1	MOTORE SPAZZOLE 24V 100W	BRUSH MOTOR 24V 100W	MOTEUR BROSSE 24V 100W	BÜRSTE MOTOR 24V 100W	MOTOR CEPILLOS 24V 100W
6	15-2020-000	1	MOLLA Ø1,8	SPRING Ø1,8	RESSORT Ø1,8	FEDER Ø1,8	MUELLE Ø1,8
7	2130-0530-0E	1	2° SUPPORTO SPAZZOLA LATERALE DX	2ND RIGHT SIDE BRUSH SUPPORT	2IEME SUPPORT BROSSE LATÉRAL DROIT	2° RECHTE SEITE BÜRSTE HALTERUNG	2° SOPORTE CEPILLO LATERAL DERECHO
7	2130-0532-0E	1	2° SUPPORTO SPAZZOLA LATERALE SX	2ND LEFT SIDE BRUSH SUPPORT	2IEME SUPPORT BROSSE LATÉRAL GAUCHE	2° LINKE SEITE BÜRSTE HALTERUNG	2° SOPORTE CEPILLO LATERAL IZQUIERDO
8	2130-0529-0E	1	1° SUPPORTO SPAZZOLA LATERALE DX	1ST RIGHT SIDE BRUSH SUPPORT	1ERE SUPPORT BROSSE LATÉRAL DROIT	1° RECHTE SEITE BÜRSTE HALTERUNG	1° SOPORTE CEPILLO LATERAL DERECHO
8	2130-0531-0E	1	1° SUPPORTO SPAZZOLA LATERALE SX	1ST LEFT SIDE BRUSH SUPPORT	1ERE SUPPORT BROSSE LATÉRAL GAUCHE	1° LINKE SEITE BÜRSTE HALTERUNG	1° SOPORTE CEPILLO LATERAL IZQUIERDO
9	2462-0005-0	1	MOZZO TRAZIONE SPAZZOLE LATERALI	BRUSHES DRIVING HUB	MOYEU DE TRACTION BROSSES	BÜRSTEN ANTRIEBSNABE	CONCENTRADOR DE TRACCIÓN CEPILLOS
10	4905-0047-0	1	SPAZZOLA LATERALE	SIDE BRUSH	BROSSE LATÉRALE	SEITENBÜRSTE	CEPILLO LATERAL
11	2224-0010-0	1	RONDELLA Ø8 X Ø32	WASHER Ø8 X Ø32	RONDELLE Ø8 X Ø32	UNTERLAGSCHEIBE Ø8 X Ø32	ARANDELA Ø8 X Ø32
12	2225-0012-0	1	RONDELLA Ø8 X Ø30	WASHER Ø8 X Ø30	RONDELLE Ø8 X Ø30	UNTERLAGSCHEIBE Ø8 X Ø30	ARANDELA Ø8 X Ø30
13	2235-0003-0	1	GUIDA SOLLEVAMENTO SPAZZOLA LATERALE Ø8	SIDE BRUSH LIFTING GUIDE Ø8	GUIDE LEVAGE BROSSE LATÉRALE Ø8	SEITENBÜRSTE HEBELFÜHRUNG Ø8	GUÍA ELEVACIÓN CEPILLO LATERAL Ø8

19. Tergipavimento 650 – Squeegee 650 - Suceur 650 – Saugfuß 650 – Fregasuelo 650: Grande Brio Ride On 75 – 550



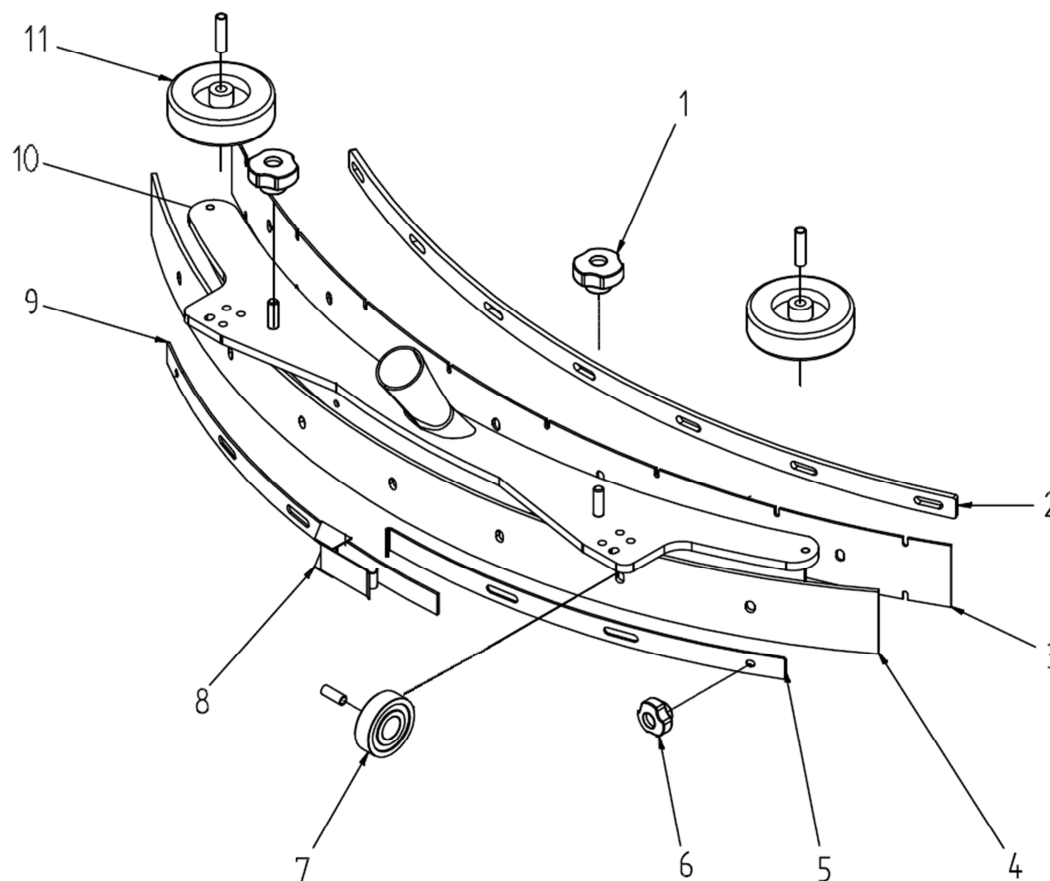
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V01



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	10-6204-003	2	VOLANTINO M 8 FORO PASSANTE	OPEN M 8 HANDWHEEL	VOLANT M 8 OUVERT	DREHGRIFF M 8 GEÖFFNET	PALOMETA M 8 ABIERTO
2	2260-0050-1E	1	FERMO 650	RETAINER SEAL 650	PLAQUETTE 650	LEISTE 650	CERRADURA 650
3	2705-0031-0	1	GUARNIZIONE INTERNA 650 - 2	BLADE 650 - 2	JOINT 650 - 2	DICHTUNG 650 - 2	JUNTA 650 - 2
4	2705-0032-0	1	GUARNIZIONE ESTERNA 650 - 4	BLADE 650 - 4	JOINT 650 - 4	DICHTUNG 650 - 4	JUNTA 650 - 4
5	2260-0051-1E	1	FERMO 650	RETAINER SEAL 650	PLAQUETTE 650	LEISTE 650	CERRADURA 650
6	10-6203-001	2	VOLANTINO M 6 FORO PASSANTE	OPEN M 6 HANDWHEEL	VOLANT M 6 OUVERT	DREHGRIFF M 6 GEÖFFNET	PALOMETA M 6 ABIERTO
7	12-0000-000	2	RUOTA DI SCORRIMENTO FOLLE Ø50 X 22	WHEEL Ø50 X 22	ROUE Ø50 X 22	RAD Ø50 X 22	RUEDA Ø50 X 22
8	05-0401-001	1	CHIUSURA A LEVA	LOCK	ECLUSE	SPANNBÜGEL	CERRADURA
9	2260-0052-1E	1	FERMO 650	RETAINER SEAL 650	PLAQUETTE 650	LEISTE 650	CERRADURA 650
10	3920-0044-0E	1	TERGIPAVIMENTO 650	SQUEEGEE 650	SUCEUR 650	SAUGFUSS 650	FREGASUELO 650
11	12-0000-013	2	RUOTA DI SCORRIMENTO FOLLE Ø100 X 30	WHEEL Ø100 X 30	ROUE Ø100 X 30	RAD Ø100 X 30	RUEDA Ø100 X 30

20. Tergipavimento 750 – Squeegee 750 - Suceur 750 – Saugfuß 750 – Fregasuelo 750: Grande Brio Ride On 75 – 650



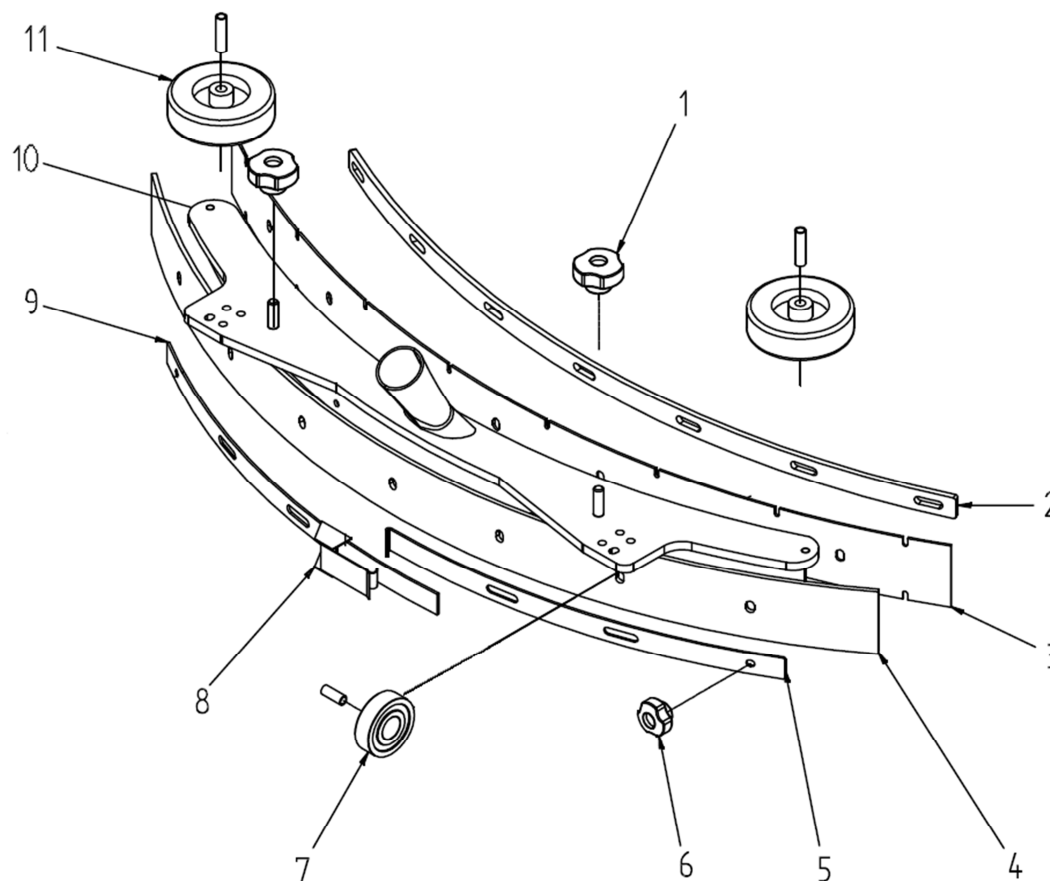
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V01



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	10-6204-003	2	VOLANTINO M 8 FORO PASSANTE	OPEN M 8 HANDWHEEL	VOLANT M 8 OUVERT	DREHGRIFF M 8 GEÖFFNET	PALOMETA M 8 ABIERTO
2	2260-0030-2E	1	FERMO GUARNIZIONE 750	RETAINER SEAL 750	PLAQUETTE 750	LEISTE 750	CERRADURA 750
3	2705-0017-3	1	GUARNIZIONE INTERNA 750 - 2	BLADE 750 - 2	JOINT 750 - 2	DICHTUNG 750 - 2	JUNTA 750 - 2
4	2705-0018-7	1	GUARNIZIONE ESTERNA 750 - 5	BLADE 750 - 5	JOINT 750 - 5	DICHTUNG 750 - 5	JUNTA 750 - 5
5	2260-0029-2E	1	FERMO GUARNIZIONE 750	RETAINER SEAL 750	PLAQUETTE 750	LEISTE 750	CERRADURA 750
6	10-6203-001	2	VOLANTINO M 6 FORO PASSANTE	OPEN M 6 HANDWHEEL	VOLANT M 6 OUVERT	DREHGRIFF M 6 GEÖFFNET	PALOMETA M 6 ABIERTO
7	12-0000-000	2	RUOTA DI SCORRIMENTO FOLLE Ø50 X 22	WHEEL Ø50 X 22	ROUE Ø50 X 22	RAD Ø50 X 22	RUEDA Ø50 X 22
8	05-0401-001	1	CHIUSURA A LEVA	LOCK	ECLUSE	SPANNBÜGEL	CERRADURA
9	2260-0028-3E	1	FERMO GUARNIZIONE 750	RETAINER SEAL 750	PLAQUETTE 750	LEISTE 750	CERRADURA 750
10	3920-0045-0E	1	TERGIPAVIMENTO 750	SQUEEGEE 750	SUCEUR 750	SAUGFUSS 750	FREGASUELO 750
11	12-0000-013	2	RUOTA DI SCORRIMENTO FOLLE Ø100 X 30	WHEEL Ø100 X 30	ROUE Ø100 X 30	RAD Ø100 X 30	RUEDA Ø100 X 30

21. Tergipavimento 850 – Squeegee 850 - Suceur 850 – Saugfuß 850 – Fregasuelo 850: Grande Brio Ride On 75 – 800 & 75 – C62



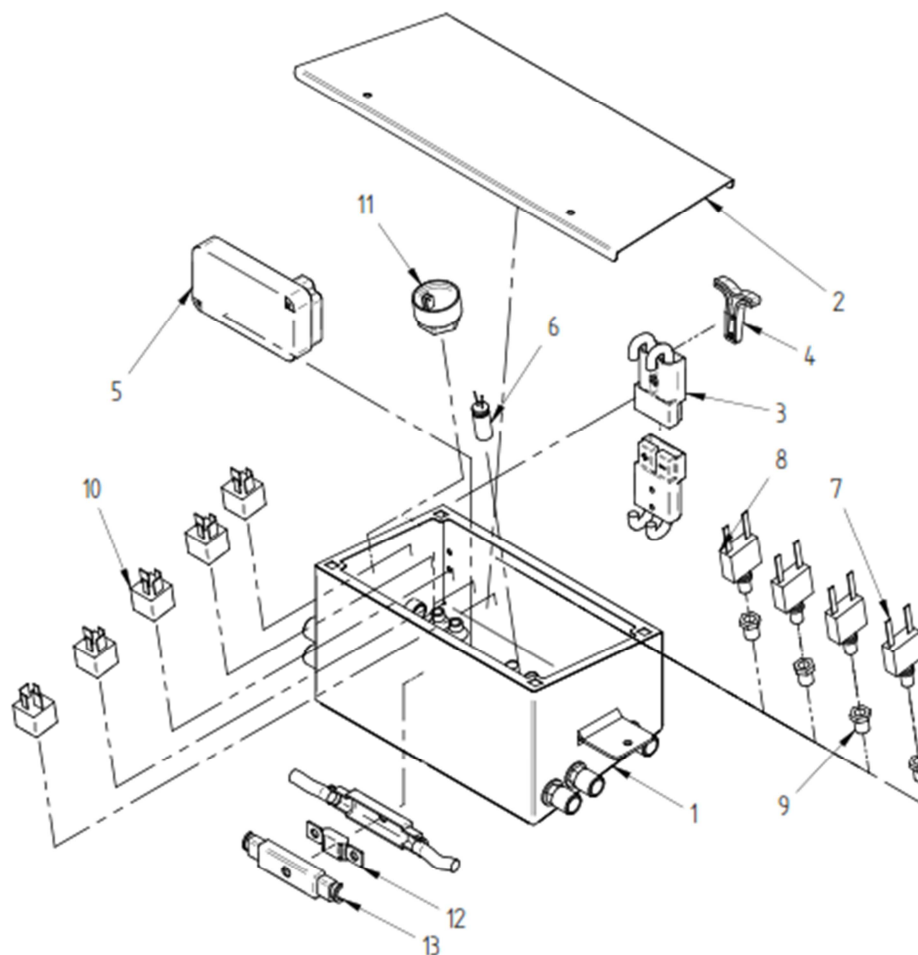
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V01



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	10-6204-003	2	VOLANTINO M 8 FORO PASSANTE	OPEN M 8 HANDWHEEL	VOLANT M 8 OUVERT	DREHGRIFF M 8 GEÖFFNET	PALOMETA M 8 ABIERTO
2	2260-0033-1E	1	FERMO GUARNIZIONE 850	RETAINER SEAL 850	PLAQUETTE 850	LEISTE 850	CERRADURA 850
3	2705-0019-1	1	GUARNIZIONE INTERNA 850 - 2	BLADE 850 - 2	JOINT 850 - 2	DICHTUNG 850 - 2	JUNTA 850 - 2
4	2705-0020-3	1	GUARNIZIONE ESTERNA 850 - 5	BLADE 850 - 5	JOINT 850 - 5	DICHTUNG 850 - 5	JUNTA 850 - 5
5	2260-0032-2E	1	FERMO GUARNIZIONE 850	RETAINER SEAL 850	PLAQUETTE 850	LEISTE 850	CERRADURA 850
6	10-6203-001	2	VOLANTINO M 6 FORO PASSANTE	OPEN M 6 HANDWHEEL	VOLANT M 6 OUVERT	DREHGRIFF M 6 GEÖFFNET	PALOMETA M 6 ABIERTO
7	12-0000-000	2	RUOTA DI SCORRIMENTO FOLLE Ø50 X 22	WHEEL Ø50 X 22	ROUE Ø50 X 22	RAD Ø50 X 22	RUEDA Ø50 X 22
8	05-0401-001	1	CHIUSURA A LEVA	LOCK	ECLUSE	SPANNBÜGEL	CERRADURA
9	2260-0031-1E	1	FERMO GUARNIZIONE 850	RETAINER SEAL 850	PLAQUETTE 850	LEISTE 850	CERRADURA 850
10	3920-0046-0E	1	TERGIPAVIMENTO 850	SQUEEGEE 850	SUCEUR 850	SAUGFUSS 850	FREGASUELO 850
11	12-0000-011	2	RUOTA DI SCORRIMENTO FOLLE Ø150 X 31	WHEEL Ø150 X 31	ROUE Ø150 X 31	RAD Ø150 X 31	RUEDA Ø150 X 31

22. Cablaggio – Wiring – Câblage – Verkabelung – Cableado



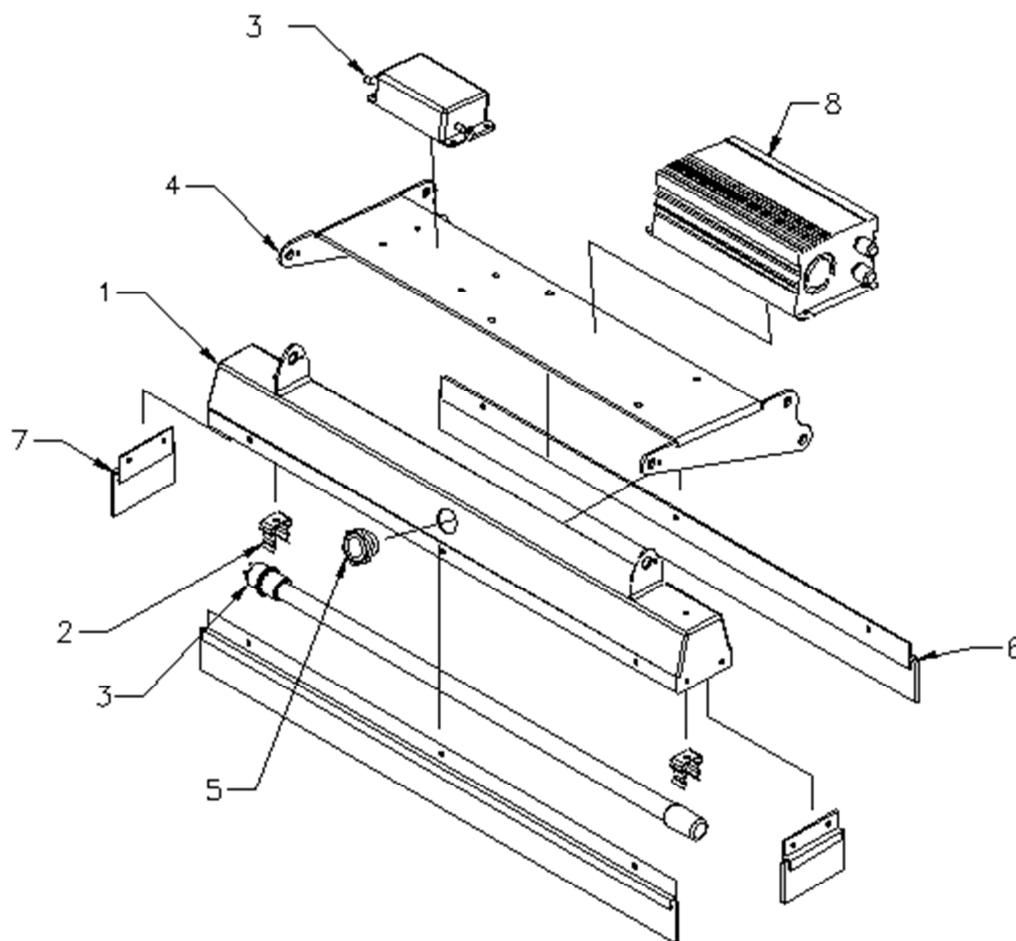
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	3540-0014-0E	1	SCATOLA CABLAGGIO	WIRING BOX	BOÎTE CÂBLAGE	KABELANSCHLUSSBOX	CAJA CABLEADO
2	2500-0049-0E	1	COPERCHIO SCATOLA CABLAGGIO	WIRING BOX COVER	COUVERCLE BOÎTE CÂBLAGE	ABDECKUNG DES KABELANSCHLUSSBOX	CUBIERTA CAJA CABLEADO
3	14-0108-005	2	CONNETTORE DI POTENZA 36 V	POWER CONNECTOR 36 V	CONNECTEUR DE PUISSANCE 36 V	MACHTVERSCHRABUNG 36 V	CONECTOR DE ALIMENTACIÓN 36 V
4	14-0108-006	1	MANOPOLA ROSSA IN PLASTICA PER CONNETTORE	RED PLASTIC KNOB FOR CONNECTOR	ROUGE POIGNÉE PLASTIQUE POUR CONNECTEUR	ROT KUNSTSTOFF GRIFF FÜR VERSCHRABUNG	MANDO ROJO EN PLASTICO PARA CONECTOR
5	14-0500-036	1	SCHEDA ELETTRONICA TRAZIONE ANTERIORE 24 V	FRONT TRACTION CHECK CARD 24 V	PLAQUE CONTROLE TRACTION AVANT 24 V	FRONTANTRIEB KONTROLLE KARTE 24 V	FICHA CONTROL TRACCIÓN DELANTERA 24V
5	14-0500-042	1	SCHEDA ELETTRONICA TRAZIONE POSTERIORE 24 V	REAR TRACTION CHECK CARD 24 V	PLAQUE CONTROLE TRACTION ARRIÈRE 24 V	HINTER ANTRIEB KONTROLLE KARTE 24V	FICHA CONTROL TRACCIÓN TRASERA 24V
6	14-9909-000	1	CONDENSATORE 4700 µF 35V	CONDENSER 4700 µF 35V	CONDENSATEUR 4700 µF 35V	KONDENSATOR 4700 µF 35V	CONDENSADOR 4700 µF 35V
7	14-0009-030	1	TERMICA 3 A	THERMAL SWITCH 3 A	PROTECTION THERMIQUE 3 A	ÜBERSTROMSCHUTZ-SCHALTER 3 A	PROTECCIÓN TÉRMICA 3 A
8	14-0009-132	3	TERMICA 30 A	THERMAL SWITCH 30 A	PROTECTION THERMIQUE 30 A	ÜBERSTROMSCHUTZ-SCHALTER 30 A	PROTECCIÓN TÉRMICA 30 A
9	14-0009-051	4	CAPPUCCIO DI PROTEZIONE TERMICA	PROTECTION COVER FOR THERMAL SWITCH	COUVERTURE	SCHUTZDECKER	CUBIERTA DE PROTECCIÓN
10	14-9903-002	5	RELE 24V	RELAY 24V	RELAIS 24V	RELAIS 24V	RELÉ 24V
11	14-0090-002	1	AVVISATORE ACUSTICO	SIGNALLING DEVICE	DISPOSITIV DE SIGNALISATION	SIGNALGEBER	SEÑAL ACÚSTICO
12	14-0001-250	1	FUSIBILE 125 A	FUSE 125 A	FUSIBLE 125 A	SICHERUNG 125 A	FUSIBLE 125A
13	14-0002-000	1	PORTAFUSIBILE	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE

23. Gruppo Ecoray – Ecoray group – Groupe Ecoray – Ecoray Gruppe – Grupo Ecoray: *Grande Brio Ride On 75 – 650*



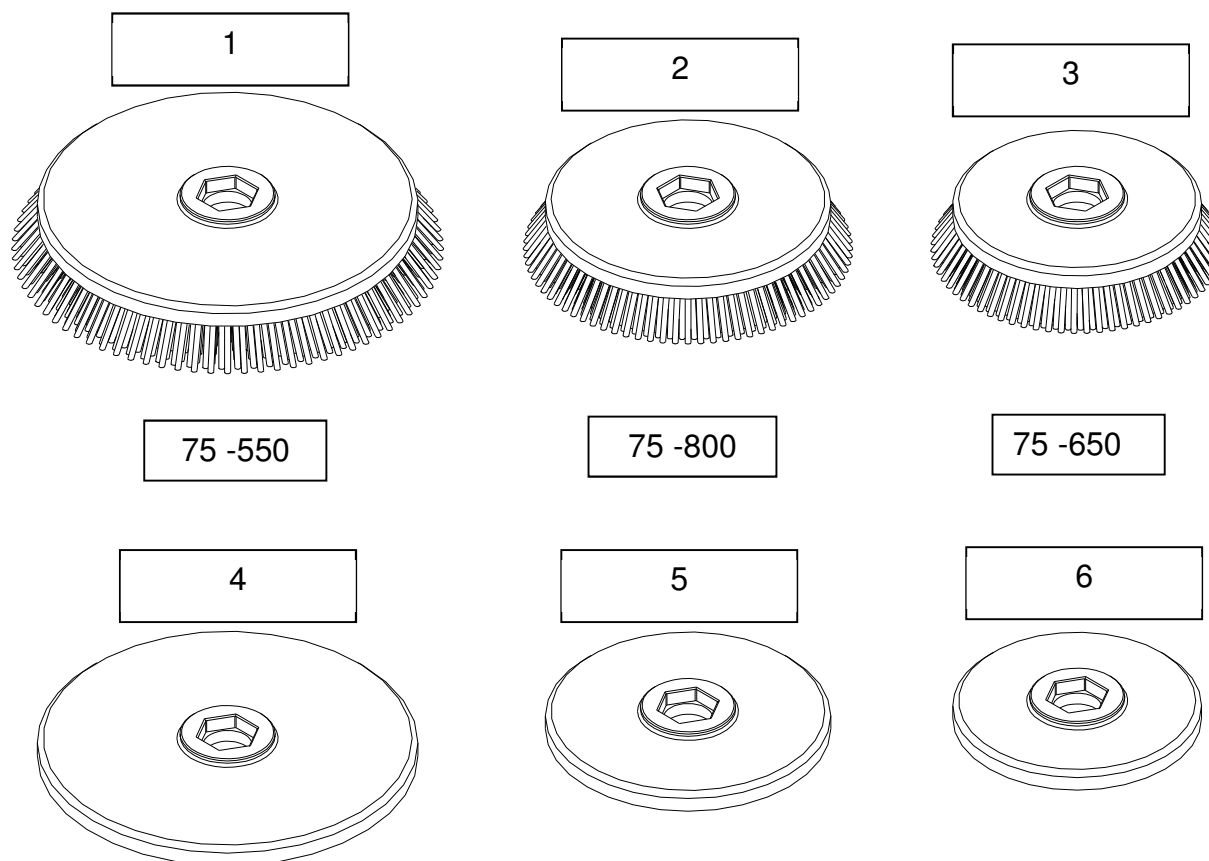
GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	3301-0001-0	1	CARTER PORTALAMPADA	CARTER LAMPHOLDER	CARTER SUPPORT LAMPE	LAMPENHALTER KURBELGEHÄUSE	CÁRTER SOPORTE LÁMPARA
2	15-0301-003	2	FORCELLA	FORK	CHAPPE	GABEL	HORQUILLA
3	14-9906-006	1	LAMPADA UVC 20" COMPLETA DI ALIMENTATORE	UVC LAMP 20" WITH POWER SUPPLY	LAMP UVC 20" COMPLET AVEC ALIMENTATION	LAMPE UVC 20" MIT STROMVERSORGUNG	LÁMPARA UVC 20" CON ALIMENTADOR
4	2130-0539-0E	1	SUPPORTO CARTER PORTALAMPADA	CARTER LAMPHOLDER SUPPORT	CARTER SUPPORT LAMPE	LAMPENHALTER HALTERUNG	CÁRTER SOPORTE LÁMPARA
5	15-0001-000	1	INDICATORE DI LIVELLO	LEVEL INDICATOR	INDICATEUR DE NIVEAU	INDIKATOR NIVEAU	INDICADOR DE NIVEL
6	2132-0005-0	2	SUPPORTO GUARNIZIONE (LUNGO)	BLADE SUPPORT (LONG)	JOINT SUPPORT (LONGUE)	DICHTUNG HALTERUNG (LANG)	SOPORTE JUNTA (LARGO)
7	2132-0006-0	2	SUPPORTO GUARNIZIONE (CORTO)	BLADE SUPPORT (SHORT)	JOINT SUPPORT (COURT)	DICHTUNG HALTERUNG (KURZ)	SOPORTE JUNTA (CORTO)
8	14-9910-000	1	TRASFORMATORE PER LAMPADA UVC	UVC LAMP TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR POUR LAMPE UVC	UVC LAMPEN TRANSFORMER	TRANSFORMADOR DE LÁMPARA UVC

24. Spazzole & dischi trascinatori – Brushes & pad holders – Brosses & disque entrepreneurs – Bürste & Treibteller – Cepillos y porta pad



GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



POS.	PART NUMBER	Q.ty	DESCRIZIONE	DENOMINATION	NOMENCLATURE	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	4905-0043-0	1	SPAZZOLA 11" PPL Ø 0,6	BRUSH 11" PPL Ø 0,6	BROSSE 11" PPL Ø 0,6	BÜRSTE 11" PPL Ø 0,6	CEPILLO 11" PPL Ø 0,6
2	4905-0038-0	1	SPAZZOLA 8" PPL Ø 0,6	BRUSH 8" PPL Ø 0,6	BROSSE 8" PPL Ø 0,6	BÜRSTE 8" PPL Ø 0,6	CEPILLO 8" PPL Ø 0,6
3	4905-0037-0	1	SPAZZOLA 7" PPL Ø 0,6	BRUSH 7" PPL Ø 0,6	BROSSE 7" PPL Ø 0,6	BÜRSTE 7" PPL Ø 0,6	CEPILLO 7" PPL Ø 0,6
4	4915-0013-0	1	DISCO TRASCINATORE 11"	PAD HOLDER 11"	PORTE PAD 11"	TREIBTELLER 11"	PORTA PAD 11"
5	4915-0012-0	1	DISCO TRASCINATORE 8"	PAD HOLDER 8"	PORTE PAD 8"	TREIBTELLER 8"	PORTA PAD 8"
6	4915-0011-0	1	DISCO TRASCINATORE 7"	PAD HOLDER 7"	PORTE PAD 7"	TREIBTELLER 7"	PORTA PAD 7"

GRANDE BRIO RIDE ON 75

SPARE PARTS MANUAL 2017 V02



Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. La Ditta pertanto si riserva il diritto di apportare in qualunque momento le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni contenuti nel presente catalogo è vietata ai sensi di legge.

The descriptions and illustrations contained in the present publication are understood to be non-binding. The Manufacturer thus reserves the rights to effect, at any time, any such alterations to items, component parts and accessory supplies as it may deem necessary for the purposes of improvement or in order to meet any demand of constructional or commercial nature.

Reproduction of either text or drawings, in full or in part, other than with the prior written consent of T.S.M. S.r.l., is expressly forbidden.

Les descriptions et les illustrations contenues dans la présente publication n'engagent pas le constructeur. Le Fabricant se réserve le droit de modifier à tout moment les organes, détails et fournitures d'accessoires nécessaires à une amélioration technique ou commerciale des machines.

La reproduction même partielle des textes et illustrations contenus dans ce catalogue est illégale, tout contrairement elle pourra être pénalement poursuivie.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Beschreibungen und Abbildungen sind unverbindlich. Die Firma behält sich das Recht vor, eventuelle Änderungen an Elementen, Einzelteilen und Lieferungen von Zubehörteilen ohne Ankündigung vorzunehmen, welche sich im Hinblick auf konstruktive Verbesserungen ergeben.

Der Nachdruck der Texte und Zeichnungen, die in diesem Katalog enthalten sind, auch teilweise, ist laut Gesetz untersagt.

Las descripciones contenidas en esa publicación no son vinculantes. Por consiguiente la Empresa se reserva el derecho de modificar eventualmente en cualquier momento las piezas, los detalles y los suministros de piezas de repuesto, de la manera que considera útil para lograr mejoras o por cualquier exigencia de tipo constructivo o comercial.

La reproducción aún parcial de los textos y de los dibujos contenidos en este catálogo queda prohibida con arreglo a la ley.
